



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

4319/2020

31.4 Amt für ländliches Bauwesen - Ufficio edilizia rurale

Betreff:

Spezifische Anforderungen an den
Tierschutz und das Tierwohl und die dafür
erforderlichen Mindestmaßnahmen
Kriterien für die Auswahl der befähigten
Freiberufler

Oggetto:

Requisiti specifici per il benessere e la
tutela degli animali e relative misure minime
Criteri per la selezione dei liberi
professionisti abilitati

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 90 vom 11.02.2020 sind die Richtlinien für die Förderung von Investitionen in landwirtschaftlichen Unternehmen genehmigt worden.

Die oben genannten Richtlinien sehen unter Punkt 8.2.3 vor, dass Vorhaben laut Punkt 4.1 Buchstabe a) im Stallbereich nur förderfähig sind, wenn die Anforderungen an das Tierwohl und den Tierschutz erfüllt sind. Zu diesem Zweck sind zum Zeitpunkt der Einreichung des Beihilfeantrags für alle Vorhaben auf Betrieben mit mehr als 10 Großvieheinheiten eine entsprechende Stellungnahme einer für diesen Bereich anerkannten Beratungsorganisation vorzulegen und dem Antrag auf Endauszahlung eine Bestätigung über die Umsetzung der Tierschutz- und Tierwohlmaßnahmen beizulegen ist, wobei für alle Stallbauvorhaben bis zu 10 Großvieheinheiten die Bestätigung auch durch einen befähigten Freiberufler/ eine befähigte Freiberuflerin erfolgen kann.

Weiters sehen diese Richtlinien vor, dass die spezifischen Anforderungen an den Tierschutz und das Tierwohl, die dafür erforderlichen Mindestmaßnahmen sowie die Kriterien für die Auswahl der befähigten Freiberufler/Frei-beruflerinnen vom Direktor/von der Direktorin der Landesabteilung Landwirtschaft festgelegt werden.

In der Phase der Ausarbeitung dieser spezifischen Anforderungen wurden auch die Fakultät für Naturwissenschaften und Technik an der Universität Bozen als Forschungseinrichtung auf dem betreffenden Gebiet und der Tierärztliche Dienst des Südtiroler Sanitätsbetriebes als amtliches Kontrollorgan für den Bereich Tierschutz beezogen.

Daher ist es erforderlich, beiliegende Mindestmaßnahmen für die Erfüllung der spezifischen Anforderungen in den Bereichen Tierwohl und Tierschutz bei Stallbauvorhaben und Kriterien für die Auswahl der befähigten Freiberufler mit Dekret des Direktors der Abteilung Landwirtschaft zu erlassen.

Dies vorausgeschickt,

verfügt
der Direktor der Abteilung Landwirtschaft

Con delibera della Giunta provinciale n. 90 del 11/02/2020 sono stati approvati i criteri per incentivare gli investimenti nelle imprese agricole.

I criteri sopra indicati prevedono al punto 8.2.3, che le iniziative di cui al punto 4.1, lettera a), riguardanti l'area della stalla, possono essere incentivate solo se si rispettano i requisiti previsti per il benessere e la tutela degli animali, che contestualmente alla domanda di aiuto le aziende con più di 10 unità di bestiame adulto devono presentare un parere di un'organizzazione di consulenza riconosciuta nel settore, che a corredo della domanda di liquidazione finale deve essere presentata anche una attestazione comprovante l'attuazione delle misure previste per il rispetto delle prescrizioni relative al benessere e alla tutela degli animali e che per la costruzione di stalle con una capienza fino a 10 unità di bestiame adulto, l'attestazione può essere redatta da un libero professionista abilitato/una libera professionista abilitata.

I suddetti criteri prevedono inoltre che il Direttore/La Direttrice della Ripartizione provinciale Agricoltura determini i requisiti specifici per il benessere e la tutela degli animali, le misure minime da adottare a tal fine, nonché i criteri per la selezione dei liberi professionisti/delle libere professioniste abilitati.

In fase di elaborazione dei suddetti requisiti specifici è stata coinvolta la facoltà di scienze e tecnologie dell'Università di Bolzano quale istituzione di ricerca nel settore specifico nonché il servizio veterinario dell'azienda sanitaria dell'Alto Adige quale organo di controllo ufficiale nel settore della tutela degli animali.

Per le iniziative edili riguardanti la costruzione di stalle si rende quindi necessario determinare con decreto del Direttore della Ripartizione Agricoltura le allegate misure minime per il rispetto dei requisiti specifici per il rispetto del benessere e della tutela degli animali ed i criteri per la selezione dei liberi professionisti abilitati.

Ciò premesso,

il direttore della ripartizione agricoltura
decreta

- 1) die Mindestmaßnahmen für die Erfüllung der spezifischen Anforderungen in den Bereichen Tierwohl und Tierschutz bei Stallbauvorhaben laut beiliegender Anlage A samt Tabellen, im Sinne des Punktes 8.2.3 des Beschlusses der Landesregierung Nr. 90 vom 11.02.2020, zu erlassen,
- 2) das Kriterium für die Auswahl der befähigten Freiberufler/Freiberuflerinnen laut beiliegender Anlage B, im Sinne des Punktes 8.2.3 des Beschlusses der Landesregierung Nr. 90 vom 11.02.2020, festzulegen.

Dieses Dekret gemäß Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19. Juni 2009, Nr. 2, i.g.F. im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen, da die entsprechende Maßnahme an die Allgemeinheit gerichtet ist.

DER DIREKTOR DER ABTEILUNG
LANDWIRTSCHAFT

Martin Pazeller

- 1) di emanare le misure minime per il rispetto dei requisiti specifici per il benessere e la tutela degli animali di cui all'allegato A con le tabelle, ai sensi del punto 8.2.3 della delibera della Giunta provinciale n. 90 del 11/02/2020;
- 2) di determinare il criterio per la selezione dei liberi professionisti abilitati di cui all'allegato B, ai sensi del punto 8.2.3 della delibera della Giunta provinciale n. 90 del 11/02/2020.

Di provvedere alla pubblicazione del presente decreto nel Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera d) della legge regionale 19 giugno 2009, n. 2, e successive modifiche, in quanto trattasi di un atto destinato alla generalità dei cittadini.

IL DIRETTORE DELLA RIPARTIZIONE
AGRICOLTURA

Anlage A

Mindestmaßnahmen für die Erfüllung der spezifischen Anforderungen in den Bereichen Tierwohl und Tierschutz bei Stallbauvorhaben

Spezifische Anforderungen an das Tierwohl und den Tierschutz:

1. Bei den Anforderungen an das Tierwohl und den Tierschutz sind vier Teilbereiche zu berücksichtigen, nämlich die Bereiche „Ruhe und Raum“, „Ernährung und Wasser“, „Licht“ sowie „Luft“.
2. Für jeden dieser Bereiche gibt es mehrere Parameter, die beurteilt und kontrolliert werden müssen, wobei jedem Parameter eine bestimmte Punktezah zugeordnet ist.
3. Es gibt Parameter, die verpflichtend einzuhalten sind und Parameter, die fakultativ sind.
4. Die für jeden der vier Bereiche maximal erreichbare Punktezah muss jeweils zu mindestens 55 Prozent erreicht werden.
5. Die einzelnen Bereiche sind bezüglich Auswirkung auf das Gesamtergebnis gewichtet. Beim Gesamtergebnis sind nach der Umsetzung der baulichen Maßnahme mindestens 60 Prozent der maximal erreichbaren Punktezah zu erreichen.
6. Im Zuge der Vorlage des Beihilfeantrages ist eine Stellungnahme vorzulegen, womit die Berücksichtigung der Anforderungen an das Tierwohl und den Tierschutz in der Planungsphase bestätigt wird.
7. Dem Gesuch um Endauszahlung der Beihilfe ist die Bestätigung über die erfolgreiche Umsetzung der Mindestanforderungen beizulegen.
8. Die beiliegenden Tabellen 1 bis 4 beinhalten eine detaillierte Aufstellung der Bereiche und Parameter mit der jeweiligen Punktezuteilung für vier verschiedene Kategorien von Stallbauvorhaben, nämlich „Anbindestall Rinder“, „Umbau Laufstall Rinder“, „Neubau Laufstall Rinder“ und „Stallungen für Schweine, Pferde, Ziegen und Schafe“.

Allegato A

Misure minime per il rispetto dei requisiti specifici del benessere e la tutela degli animali per iniziative edili riguardanti le stalle

Requisiti specifici per il rispetto del benessere e la tutela degli animali:

1. Nell'ambito dei requisiti specifici per il benessere e la tutela degli animali vengono presi in considerazione quattro sottosezioni, e cioè le sottosezioni “riposo e spazio”, “alimentazione ed acqua di abbeverata”, “luce” e “ventilazione”.
2. Per ognuna delle suddette sottosezioni sussistono diversi parametri da controllare e valutare; ad ogni parametro è attribuito un determinato punteggio.
3. Il rispetto di alcuni parametri è obbligatorio, mentre altri sono facoltativi.
4. Il punteggio massimo raggiungibile per ognuna delle quattro sottosezioni deve essere raggiunto almeno per il 55 per cento.
5. Le singole sottosezioni sono ponderate in base all'incidenza sulla valutazione finale. Successivamente alla realizzazione dell'iniziativa edile il punteggio massimo totale deve essere raggiunto almeno per il 60 per cento.
6. In sede della presentazione della domanda di aiuto è richiesta la presentazione di un parere, con il quale venga confermata la presa in considerazione dei requisiti specifici per il benessere e la tutela degli animali in fase di progettazione.
7. Alla domanda di liquidazione finale dell'aiuto deve essere allegata la conferma dell'avvenuta attuazione dei requisiti minimi.
8. Le allegate Tabelle da 1 a 4 contengono un elenco dettagliato delle sottosezioni e dei parametri con il relativo punteggio attribuibile per quattro tipologie di stalle, e cioè “stalla a stabulazione fissa bovini”, “conversione in stalla a stabulazione libera bovini”, “costruzione stalla a stabulazione libera bovini” e “stalla per suini, equini e ovicapri”.

Tabelle/tabella 1		
Erhebung bauliche Maßnahmen – Tierwohl im Anbindestall Rilevamento misure di costruzione per il benessere animale nella stabulazione fissa		
A) Erhebungsblatt Bereich – Ruhe und Raum im Anbindestall Scheda di rilevamento ambito spazi e qualità del riposo nella stabulazione fissa		
Fressplatz/ fronte di alimentazione	Mindestmaß/Tier Dimensioni minime/animale	Punkte/ punteggio
Kälber unter 8 Wochen (Entwöhner)/ vitelli al di sotto le 8 settimane (svezzamento)		
Fressplatzbreite/ larghezza del fronte di alimentazione	0,45 m*	1
Tiefe Fresslaufgang/ profondità corsia di alimentazione	1,60 m	1
Laufgang/corsia di movimentazione	1,20 m	1
Kälber 8 Wochen bis 6 Monate/ vitelli da 8 settimane a 6 mesi		
Fressplatzbreite/ larghezza del fronte di alimentazione	0,50 m*	
Tiefe Fresslaufgang/ profondità corsia di alimentazione	2,00 m	1
Laufgang/ corsia di movimentazione	1,35 m	1
Liegeplatz/ area di decubito	Mindestmaß/Tier Dimensioni minime/animale	Punkte/ punteggio
Kälber unter 4 Wochen/ vitelli al di sotto delle 4 settimane		
Kälberiglu / Kälberbox/ Igloo per vitelli / gabbiette per vitelli	Sicht-und Berührungskontakt über Seitenbegrenzung > 6 Kälber * 1) /possibilità di contatto visivo e tattile attraverso la parete divisoria > 6 vitelli *	1
Fläche bis 150 kg/ superficie disponibile fino a 150 kg	1,5 m ² pro Kalb/ per vitello (1 m x 1,5 m)	1
Fläche 150 - 220 kg/ superficie disponibile da 150 a 220 kg	1,7 m ² pro Kalb/ per vitello (1 m x 1,7 m)	1
Fläche ab 220 kg/ superficie disponibile oltre i 220 kg	1,8 m ² pro Kalb/ per vitello (1 m x 1,8 m)	1
Kälber unter 8 Wochen (Entwöhner)/ Vitelli al di sotto le 8 settimane (svezzamento)		
Liegeplatz- Tierverhältnis/ rapporto numero di cuccette/numero di animali	1:1*	1
	> 1:1	2
Liegeboxen: Breite (Achismaß)/ cuccette: Larghezza (dimensione assiale)	0,70 m (4 % Toleranz / 4% tolleranza)	1
Liegeboxen: Länge wandständig/ cuccette: lunghezza alla parete	1,60 m	1
Liegeboxen: Länge gegenständig/ cuccette: lunghezza (contrapposte)	1,50 m	1
Abgrenzung Liegeboxenreihe/ delimitazione fila di cuccette	offen/ aperta	1
Liegefläche bei Tretmist- Tiefstreustall, Kälberiglus/ superficie di riposo nella lettiera inclinata, permanente e igloo per vitelli	1,50 - 1,80 m ²	1
Buchtenflächen/ zona di riposo (priva di corsia di alimentazione)	1,50 - 2,00 m ²	1
Beschaffenheit Liegeflächen/ composizione della superficie di decubito	Tiefstreu/lettiera	2
	Gummimatte materasso in gomma*	1
Kälber 8 Wochen bis 6 Monaten/ Vitelli da 8 settimane a 6 mesi		

Liegeplatz- Tierverhältnis/ rapporto numero di cuccette/numero di animali	1:1*	1
	> 1:1	2
Liegeboxen: Breite (Achismaß)/ cuccette: Larghezza (dimensione assiale)	0,80 m (4 % Toleranz/tolleranza)	1
Liegeboxen: Länge wandständig/ cuccette: lunghezza alla parete	1,90 m	1
Liegeboxen: Länge gegenständig/ cuccette: lunghezza (contrapposte)	1,80 m	1
Abgrenzung Liegeboxenreihe/ delimitazione fila di cuccette	offen/aperta	1
Liegefläche bei Tretmist- Tiefstreustall, Kälberglus/ superficie di riposo nella lettiera inclinata, permanente e igloo per vitelli	2,00 m ²	1
Buchtenflächen/ zona di riposo (priva di corsia di alimentazione)	2,40 - 3,00 m ²	1
Beschaffenheit Liegeflächen/ composizione della superficie di decubito	Tiefstreu/lettiera	2
	Gummimatte* materasso in gomma*	1
Jungrinder 6 bis 12 Monaten ANBINDEHALTUNG/ Bovini di età compresa tra 6 e 12 mesi STABILAZIONE FISSA		
Standplatzbreite/ larghezza della posta	0,80 m*	1
Standplatzlänge/ lunghezza della posta	1,30 m* ²⁾	1
Barrenwand/ muretto della mangiatoia	0,30 m (oberer Teil elastisch/ parte superiore elastica), 0,20 m (oberer Teil starr/ parte superiore rigida)	1
Höhendifferenz (Barrensohle zu Standfläche) / differenza di altezza (tra base del muretto della mangiatoia e la superficie di appoggio)	0,10 m	1
Beschaffenheit Liegeflächen/ composizione della superficie di decubito	Gummimatte mind. 2,5 cm dick*/materasso in gomma spessore min. 2,5 cm*	
	Strohmatratze mind. 15 - 20 cm/ materassi in paglia min. 15 -20 cm	2
Anbindeform/ stabulazione fissa	Nackenrohr/Nackenkette / antiavanzamento: tubo rigido/ catena flessibile	1
	vertikal und horizontal verstellbar/ spostamento verticale e orizzontale	1
	ab Barrenwand, um 20 cm nach vorn versetzt / dal muretto della mangiatoia, spostato 20 cm in avanti	1
Jungrinder 6 bis 12 Monaten LAUFSTALL / Bovini di età compresa tra 6 e 12 mesi STABILAZIONE LIBERA		
Liegeplatz- Tierverhältnis/ rapporto numero di cuccette/numero di animali	1:1*	1
	> 1:1	2
Liegeboxen: Breite (Achismaß)/ cuccette: larghezza (dimensione assiale)	0,90 m (-4 % Toleranz/tolleranza)	1
Liegeboxen: Länge wandständig/ cuccette: lunghezza alla parete	1,90 m	1
Liegeboxen: Länge gegenständig/ cuccette: lunghezza (contrapposte)	1,80 m	1
Abgrenzung Liegeboxenreihe/ Delimitazione fila di cuccette	offen/aperta	1

Liegefläche bei Tretmist- Tiefstreu stall/ superficie di riposo nella lettiera inclinata	2,50 m ²	1
Beschaffenheit Liegeflächen/ composizione della superficie di decubito	Tiefstreu/lettiera	2
	Gummimatte mind. 2,5 cm dick*/materasso in gomma spessore min. 2,5 cm*	1
Jungrinder 12 bis 24 Monaten ANBINDESTALL/ bovini di età compresa tra 12 e 24 mesi STABILAZIONE FISSA		
Standplatzbreite/ larghezza della posta in stazione quadrupedale	1,00 m*	1
Standplatzlänge/ lunghezza della posta in stazione quadrupedale	1,30 - 1,65 m* ²⁾	1
Barrenwand/ muretto della mangiatoia	0,30 m (oberer Teil elastisch/ parte superiore elastica), 0,20 m (oberer Teil starr/ parte superiore rigida)	1
Höhendifferenz (Barrensohle zu Standfläche) / differenza di altezza (tra base del muretto della mangiatoia e la superficie di appoggio)	0,10 m	1
Beschaffenheit Liegeflächen/ composizione della superficie di decubito	Gummimatte mind. 2,5 cm dick*/materasso in gomma spessore min. 2,5 cm*	1
	Tiefstreu mind. 15 - 20 cm/ Lettiera min. 15 - 20 cm	2
Anbindeform/ stabulazione fissa	Nackenrohr/Nackenkette / antiavanzamento: tubo rigido/ catena flessibile	1
	vertikal und horizontal verstellbar/ spostamento verticale e orizzontale	1
	ab Barrenwand, um 20 cm nach vorn versetzt / dal muretto della mangiatoia, spostato 20 cm in avanti	1
Jungrinder 12 bis 24 Monaten LAUFSTALL/ bovini di età compresa tra 12 e 24 mesi STABILAZIONE LIBERA		
Liegeplatz- Tierverhältnis/ rapporto numero di cuccette/numero di animali	1:1*	1
	> 1:1	2
Liegeboxen: Breite (Achismaß)/ cuccette: Larghezza (dimensione assiale)	1,10 m (-4 % Toleranz/tolleranza flexible Liegeboxenbügel/battifianchi flessibili	1
Liegeboxen: Länge wandständig/ cuccette: lunghezza alla parete	2,40 m	1
Liegeboxen: Länge gegenständig/ cuccette: lunghezza (contrapposte)	2,20 m	1
Abgrenzung Liegeboxenreihe/ delimitazione fila di cuccette	offen/aperta	1
Flexible Boxenbügel 2 D/ battifianchi flessibili 2D	beweglich in zwei Richtungen/ movibile in 2 direzioni	1
Flexible Boxenbügel 3 D/ battifianchi flessibili 3D	beweglich in drei Richtungen/ movibile in 3 direzioni	2
Liegefläche bei Tretmist- Tiefstreu stall/ superficie di riposo nella lettiera inclinata	3,50 m ²	1
Beschaffenheit Liegeflächen/ composizione della superficie di decubito	Tiefstreu/lettiera	2
	Gummimatte mind. 2,5 cm dick*/materasso in gomma spessore min. 2,5 cm*	1

Kühe mit Widerristhöhe 1,20 – 1,30 m (z. B. Jersey, Grauvieh, Galloway, Highlander usw) Vacche con altezza al garrese 1,20-1,30 m (es. Jersey, Grigio alpina, Galloway, Highlander etc)		
Standplatzbreite/ larghezza della posta in stazione quadrupedale	1,10 m*	1
Standplatzlänge/ lunghezza della posta in stazione quadrupedale	1,65 m* 2)	1
Barrenwand/ muretto della mangiatoia	0,30 m (oberer Teil elastisch/ parte superiore elastica), 0,20 m (oberer Teil starr/ parte superiore rigida)	1
Höhendifferenz (Barrensohle zu Standfläche) / differenza di altezza (tra base del muretto della mangiatoia e la superficie di appoggio)	0,10 m	1
Beschaffenheit Liegeflächen/ composizione della superficie di decubito	Gummimatte mind. 2,5 cm dick*/materasso in gomma spessore min. 2,5 cm*	1
Dicke: Strohmatratze/ spessore materasso in paglia	Mind. 15-20 cm	2
Anbindeform/ stabulazione fissa	Nackenrohr/Nackenkette / antiavanzamento: tubo rigido/ catena flessibile	1
	vertikal und horizontal verstellbar/ spostamento verticale e orizzontale	1
	ab Barrenwand, um 20 cm nach vorn versetzt / dal muretto della mangiatoia, spostato 20 cm in avanti	1
Kühe mit Widerristhöhe 1,30 – 1,40 m (z. B. Fleckvieh, Orig. Braunvieh, Pust. Sprinzen, Pinzgauer, Angus, Limousin)/ Vacche con altezza al garrese 1,30 – 1,40 m (es. Pez. Rossa, Bruna orig., Pust. Sprinzen, Pinzgauer, Angus, Limousin)		
Standplatzbreite/ larghezza della posta in stazione quadrupedale	1,20 m*	1
Standplatzlänge/ lunghezza della posta in stazione quadrupedale	1,75 m* 2)	1
Barrenwand/ muretto della mangiatoia	0,30 m (oberer Teil elastisch/ parte superiore elastica), 0,20 m (oberer Teil starr/ parte superiore rigida)	1
Höhendifferenz (Barrensohle zu Standfläche) / differenza di altezza (tra base del muretto della mangiatoia e la superficie di appoggio)	0,10 m	1
Beschaffenheit Liegeflächen/ composizione della superficie di decubito	Gummimatte mind. 2,5 cm dick*/materasso in gomma spessore min. 2,5 cm*	1
Dicke: Strohmatratze/ Spessore materasso in paglia	Mind. 15 - 20 cm	2
Anbindeform/ stabulazione fissa	Nackenrohr/Nackenkette / antiavanzamento: tubo rigido/ catena flessibile	1
	vertikal und horizontal verstellbar/ regolabile verticalmente e orizzontalmente	1
	ab Barrenwand, um 20 cm nach vorn versetzt / dal muretto della mangiatoia, spostato 20 cm in avanti	1

Kühe mit Widerristhöhe 1,40 – 1,50 m (z. B. Holstein, Brown Swiss) / Vacche con altezza al garrese 1,40 – 1,50 m (es. Frisona, Brown Swiss)		
Standplatzbreite/ larghezza della posta in stazione quadrupedale	1,20 m*	1
Standplatzlänge/ lunghezza della posta in stazione quadrupedale	1,80 m* 2)	1
Barrenwand/ muretto della mangiatoia	0,30 m (oberer Teil elastisch/ parte superiore elastica), 0,20 m (oberer Teil starr/ parte superiore rigida)	1
Höhendifferenz (Barrensohle zu Standfläche) / differenza di altezza (tra base del muretto della mangiatoia e la superficie di appoggio)	0,10 m	1
Beschaffenheit Liegeflächen/ composizione della superficie di decubito	Gummimatte mind. 2,5 cm dick*/materasso in gomma spessore min. 2,5 cm*	1
Dicke: Strohmattatze/ spessore materasso in paglia	Mind. 15 - 20 cm	2
Anbindeform/ stabulazione fissa	Nackenrohr/Nackenkette / antiavanzamento: tubo rigido/ catena flessibile	1
	vertikal und horizontal verstellbar/ regolabile verticalmente e orizzontalmente	1
	ab Barrenwand, um 20 cm nach vorn versetzt / dal muretto della mangiatoia, spostato 20 cm in avanti	1
Besondere Bereiche <i>45 % der Gesamtpunkte/ comparti specifici 45% dei punti totali</i>	Mindestmaß/Tier Dimensioni minime/animale	Punkte/ punteggio
Auslauf/ paddock	7-8 m ² pro Tier	36 %
Trockensteherbereich als Laufstall / zona animali in asciutta a stabulazione libera	10,50 m ² für das 1. Tier, 7 m ² für jedes weitere Tier / 10,50 m ² per il primo animale, 7 m ² per ogni ulteriore animale	40 %
Anzahl Abkalbeboxen / numero di box parti	1	24 %
Bodenbeschaffenheit/ caratteristiche della pavimentazione		
Treibgang / corsia di movimentazione	rutschticher/antisdrucchiolo	1
Auslauf/ paddock	planbefestigt/ superficie piana	1
	max Punkte gesamt/ punteggio totale	
	erreichte Punktezah/ punteggio raggiunto	
* verpflichtendes Kriterium/criterio obbligatorio		
1)	gilt nicht für Betriebe mit weniger als 6 Kälbern < 6 Monate laut Landesregierungsbeschluss Nr. 408, vom 28.05.2019 Festlegung der auf territorialer Ebene anzuwendenden "anderweitigen Verpflichtungen" ("Cross Compliance") für die Kampagne 2019 Ai sensi della Deliberazione della Giunta Provinciale n. 408 del 28.05.2019 "Definizione degli impegni applicabili a livello territoriale in materia di "Condizionalità ("Cross Compliance") per la campagna 2019" non si applica per aziende con meno di 6 vitelli di età inferiore a 6 mesi.	
2)	Maß gilt bei Kurzständen nur dann, wenn ausreichend Platz für den Kopfschwung vorhanden ist / la dimensione vale nelle poste corte, solo se é presente sufficiente spazio per il movimento in avanti della testa	

Im Gutachten grau hinterlegt/in grigio nella valutazione	= auf Einreichplanung nicht ersichtlich, wird aber in der Abnahme überprüft! / non visionabile al momento della presentazione del piano, ma verrà verificato al momento dell'accettazione finale!
Die Errichtung von besonderen Bereichen wird bei Optimierungen von Anbindeställen mit 45 % der erreichbaren Punkte im Bereich Raum und Ruhe bewertet. Die erreichbare Punktezahl ist wiederum abhängig von den im Projekt geplanten Tierbereichen. Für die Erfüllung der Mindestpunktezahl wird die Errichtung mindestens eines dieser besonderen Bereiche deshalb empfohlen. L'installazione di comparti specifici viene valutata nell'ottimizzazione delle stalle a stabulazione fissa, con il 45% del punteggio raggiungibile nell'ambito spazi e qualità del riposo. Il punteggio raggiungibile dipende a sua volta dai comparti per gli animali inseriti nel progetto. Per la soddisfazione del punteggio minimo, viene consigliata l'installazione di almeno uno di questi comparti specifici	

B) Erhebungsblatt Bereich – Futter und Wasser im Anbindestall Scheda di rilevamento ambito – alimentazione e acqua di abbeverata nella stabulazione fissa		
Futter/ Alimentazione	Maßangaben/ Dimensionen	Punkte/ Punteggio
Tiefe Futtertisch/ profondità corsia di foraggiamento	min. 1,50 m	1
Tränken/Abbeveratoi	Maßangaben/ Dimensionen	Punkte/ Punteggio
Jungrinder und Kühe/ Bovini giovani e vacche		
Höhe Wasserspiegel über Boden/ Altezza del livello d'acqua dal pavimento	40 cm	1
Anzahl der Tränken: 1 Tränke pro 2 Kühe/ Numero di abbeveratoi: 1 abbeveratoio per 2 vacche	Ja/si *	1
Wassernachlauf je Minute/ Portata di acqua al minuto	10 - 15 l*	1
	> 15 l	2
Schalendurchmesser/Diametro della vasca	25 bis 30 cm	1
Kälber/ Vitelli		
Halterung für Wassereimer auf Kälberboxen vorhanden. Selbsttränke im Entwöhnerabteil/ Disponibilità di un secchio d'acqua nei box dei vitelli. Abbeveratoi nell'area di svezzamento	Ja/si*	1
Wasserspiegel/ livello dell'acqua	ca. 30 cm	1
	Punkte gesamt/ Punteggio massimo	
	Erreichte Punktezahl/ Punteggio raggiunto	
.	verpflichtendes Kriterium/ Criterio obbligatorio	
Im Gutachten grau hinterlegt/in grigio nella valutazione	= auf Einreichplanung nicht ersichtlich, wird aber in der Abnahme überprüft! / non visionabile al momento della presentazione del piano, ma verrà verificato al momento dell'accettazione finale!	

C) Erhebungsblatt Bereich - Licht im Anbindestall Scheda di rilevamento ambito – luce nella stabulazione fissa		
Licht/ Luce	6-Ebenen-Messung/ Misurazione su 6 livelli	Punkte/ Punteggio

Kälberbereich (Kälber und Entwöhner)/ Area vitelli (Vitellaia e svezzamento)	40 lux ¹⁾	1
	>200 lux	2
Liegebereich/ Area di riposo	40 lux ¹⁾	1
	> 200 lux	2
Laufgang/ Area di movimentazione	40 lux ¹⁾	1
	> 200 lux	2
Fressgang/Area di alimentazione	40 lux ¹⁾	1
	> 200 lux	2
Futtertisch/ Corsia di foraggiamento	40 lux ¹⁾	1
	> 200 lux	2
Abkalbebox/ Box parto	200 lux ²⁾	1
	> 200 lux*	2
Krankenbox/Box infermeria	200 lux ²⁾	1
	> 200 lux*	2
Melkstand/ Sala di mungitura	200 lux ²⁾	1
	>200 lux ²⁾	2
Lichteinfallfläche/ Superficie di incidenza della luce	≥10 % der Grundstallfläche/ della superficie del pavimento di stalla	1
	≥20 % der Grundstallfläche/della superficie del pavimento di stalla	2
	Punkte gesamt/ punteggio massimo	
	erreichte Punktezah/ punteggio raggiunto	
1)	40 lux durch natürliche Beleuchtung erreicht/illuminazione naturale Wenn < 40 lux – mindestens 200 lux künstliches Licht/se < 40 lux – illuminazione artificiale con min. 200 lux	
2)	Mit künstlicher Ausleuchtung zu erreichen / raggiungibili con l'illuminazione artificiale	
*	= verpflichtendes Kriterium/ Criterio obbligatorio	
im Gutachten grau hinterlegt/in grigio nella valutazione	= auf Einreichplanung nicht ersichtlich, wird aber in der Abnahme überprüft! / non visionabile al momento della presentazione del piano, ma verrà verificato al momento dell'accettazione finale!	

D) Erhebungsblatt Bereich – Luft im Anbindestall Scheda di rilevamento ambito – areazione nella stabulazione fissa		
Luft/Ventilazione	Maßangaben/ Misure	Punkte/ Punteggio
Luftzirkulation/ Circolazione dell'aria		
Luftzirkulation: Nebelgerät/ Circolazione dell'aria: Generatore di nebbia	ja/si	1
Abluftkamine/ Camino di ventilazione		
bei fehlender Querlüftung deckenlastigem Stall/ in caso di assente areazione trasversale e di stalla con copertura piena	Querschnitt nach Bergbauernberatung/ Sezione secondo gli standard della consulenza per l'agricoltura montana	1
Lüftungfirst/ Cupolino		
Öffnung (laut IKNÖ) /Apertura (secondo gli standard IKNÖ)	mind. 0,15 m ² je GVE	1
Zuluftquerschnitt/ Apporto di aria trasversale		

wenn Öffnung anders als Plane/ Hubfenster (traditionelle Stallfenster*) / Se l'apertura è diversa da telo/finestre non modulari mobili (tradizionali finestre da stalla*)	Zuluftquerschnitt= Abluftquerschnitt/ Apporto di aria trasversale = Trasporto esterno di aria trasversale	1
Schadgaskonzentration/ Concentrazione di gas nocivi		
NH ₃	10 - 20 ppm	1
	< 10 ppm	2
CO ₂	1.500 - 3.000 ppm	1
	< 1.500 ppm	2
H ₂ S	0,5 ppm	1
	< 0,5 ppm	2
Luftfeuchtigkeit/ Umidità relativa		
Luftfeuchtigkeit/ Umidità relativa	max. 60 %*	1
	Punkte gesamt/ Punteggio massimo	
	erreichte Punktezahl/Punteggio raggiunto	
* verpflichtendes Kriterium/ criterio obbligatorio		
im Gutachten grau hinterlegt/in grigio nella valutazione	= auf Einreichplanung nicht ersichtlich, wird aber in der Abnahme überprüft! / Non visionabile al momento della presentazione del piano, ma verrà verificato al momento dell' accettazione finale!	
1)	=Fenster können nur gekippt werden-können nicht ganz geöffnet werden/ Le finestre possono essere solo inclinate - non possono essere aperte completamente.	

E) Erhebungsblatt Bereich – Auswertung Anbindestall Scheda di rilevamento ambito – valutazione stabulazione fissa				
Kriterien/ Criteri	Gewichtung/ Importanza relativa	maximale Punktezahl/Punteggio massimo	erreichte Punktezahl/ Punteggio raggiunto	erreichte Punktezahl in %/ Punteggio raggiunto in %
Raum + Ruhe/ Spazi + Qualität del riposo	40%	0	0	-
Futter + Wasser/ Rationamento + abbeverata	20%	0	0	-
Licht/ Luce	20%	0	0	-
Luft/ Aria	20%	0	0	-
Gesamtpunkte/ Punteggio totale		0	0	-
Lagerstätten für Wirtschaftsdünger/ Depositi per fertilizzanti agrari				
	Die Ausmaße der Lagerstätten entsprechen der Durchführungsverordnung zum Landesgesetz vom 18. Juni 2002, Nr. 8 betreffend "Bestimmungen über die Gewässer". / Le dimensioni dei depositi rispettano le indicazioni del regolamento attuativo della legge provinciale del 18. giugno 2002, Nr. 8 riguardo a "Disposizioni sulla salvaguardia delle acque".		Ja/si	Nein/no

<p>Die maximal erreichbare Punktezahl ergibt sich aus den im Projekt geplanten und bewertbaren Bereichen und ist somit projektindividuell.</p> <p>Einige Kriterien können im Einreichprojekt nicht bewertet werden. Diese bleiben im ersten Gutachten grau hinterlegt sichtbar, damit diese in der Projektumsetzung berücksichtigt werden können. Für manche Kriterien ist ein Bonuspunkt mit dem Wert 2 vorgesehen.</p> <p>Die Vergabe des Bonuspunktes schließt die Punktevergabe für das jeweilige Standardkriterium aus. Z. B. Planbefestigte Böden. Ein Rautemuster oder die Aufrauhung des Bodens wird mit einem Punkt bewertet. Wurden die planbefestigten Böden mit Gummimatten ausgelegt, so werden dafür zwei Punkte vergeben. Es ergibt sich somit die Standardpunktezahl zzgl. 1 Punkt.</p> <p>Die maximal erreichbare Punktezahl ergibt sich nur aus der Summe der bewertbaren Standardkriterien (je 1 Punkt). Wird diese Summe durch die Vergabe von Bonuspunkten überschritten, entspricht die erreichte Punktezahl der maximal erreichbaren Punktezahl.</p> <p>Bonuspunkte beeinflussen die erreichbare maximale Punktezahl nicht. Die erreichte Punktezahl ist jedoch nie größer als die maximal erreichbare Punktezahl.</p> <p>Pro Bereich müssen mindestens 55 % der erreichbaren Punkte erreicht werden. Die Gewichtung der erreichten Punktezahl erfolgt laut obestehender Tabelle. Damit das Gutachten positiv gewertet werden kann, müssen mindestens 60 % der Gesamtpunkte laut obestehender Tabelle erreicht werden.</p> <p>Der Bereich Luft kann in der Regel im Einreichprojekt nicht bewertet werden. Deshalb werden für diesen Bereich automatisch bis zur Endabnahme 55 % der erreichbaren Punkte angenommen. Diese entsprechen der Mindestpunktezahl.</p> <p>Die Ausmaße der Düngerlagerstätten müssen den Mindestvorgaben laut Bestimmungen über die Gewässer entsprechen, damit das Projekt förderungswürdig ist.</p>	<p>Il numero massimo di punti realizzabili deriva dalla valutazione nel progetto degli ambienti previsti e oggettivamente valutabili e quindi sono individuali per ogni singolo progetto.</p> <p>Alcuni criteri non possono venire valutati in base al progetto presentato. Questi criteri vengono rimarcati in grigio nel primo parere, in modo che essi possano essere rivalutati durante l'attuazione del progetto stesso. Per alcuni criteri è prevista l'applicazione di un punto bonus con un valore di 2.</p> <p>La distribuzione di punti bonus esclude l'attribuzione di punti standard per il medesimo criterio standard. Ad esempio, nella pavimentazione piena, la rigatura o l'eliminazione della scivolosità della superficie viene valutata con un punto. Se la pavimentazione piena invece, viene ricoperta con materassi in gomma, vengono attribuiti due punti. Questo porta al risultato di 2 punti, nonostante la valutazione di un solo criterio.</p> <p>Il numero massimo di punti raggiungibili deriva dalla somma dei criteri standard valutabili (1 punto ciascuno). Se la somma dei punti massimi viene superata grazie a punti bonus, la quantità di punti raggiunti equivale al numero massimo di punti totalizzabili. I punti bonus non influenzano il numero massimo di punti raggiungibile. I punti raggiunti non superano mai i punti massimi raggiungibili.</p> <p>Per ogni ambito devono essere raggiunti almeno il 55% dei punti massimi raggiungibili. L'importanza relativa (%) dei punti per ogni ambito viene distribuita in base alla tabella soprastante. Perché il parere venga valutato positivamente, minimo 60% dei punti totali devono essere raggiunti in base alla tabella soprastante. L'ambito della ventilazione di solito non può essere valutato in base al progetto presentato. Per questo motivo vengono attribuiti automaticamente fino all'accettazione finale già il 55% dei punti massimi raggiungibili. Questi corrispondono al numero minimo di punti totalizzabili. Affinché il progetto venga ammesso, le dimensioni dei depositi per i fertilizzanti devono soddisfare i requisiti minimi dettati dalle disposizioni riguardanti le acque</p>
--	---

Tabelle/tabella 2			
Erhebung bauliche Maßnahmen - Tierwohl im Laufstallumbau Rilevamento dei parametri costruttivi - benessere animale nella stabulazione libera di conversione			
A) Erhebungsblatt Bereich – Ruhe und Raum im Laufstallumbau Scheda di rilevamento – ambito spazi e qualità del riposo nella stabulazione libera di conversione			
Fressplatz/ Fronte alimentazione	Mindestmaße/ Tier/ Dimensioni minime/animale	Punkte/ Punteggio	
Kälber unter 8 Wochen (Entwöhner)/Vitelli al di sotto le 8 settimane (svezzamento)			
Fressplatzbreite/ Larghezza del fronte di alimentazione	0,45 m*	1	
Tiefe Fresslaufgang/ Profondità corsia di alimentazione	1,60 m	1	
Laufgang/ Corsia di movimentazione	1,20 m	1	
Kälber 8 Wochen bis 6 Monaten/ Vitelli da 8 settimane a 6 mesi			
Fressplatzbreite/ Larghezza del fronte di alimentazione	0,50 m*	1	
Tiefe Fresslaufgang/ Profondità corsia di alimentazione	2,00 m	1	
Laufgang/ Corsia di movimentazione	1,35 m	1	
Jungrinder 6 bis 12 Monaten /Bovini di età compresa tra 6 -12 mesi			
Fressplatzbreite/ Larghezza del fronte di alimentazione	0,50 m*	1	
Fressgangbreite/ Larghezza della corsia di alimentazione	2,00 m	1	
	1,35 m	1	
Jungrinder 12 bis 24 Monaten /Bovini di età compresa tra 12 e 24 mesi			
Fressplatzbreite/ Larghezza del fronte di alimentazione	0,70 m*	1	
Fressgangbreite/ Larghezza della corsia di alimentazione	2,80 m	1	
Laufgangbreite/ Larghezza corsia di movimentazione	1,75 m	1	
Kühe mit Widerristhöhe 1,20 – 1,30 m (z. B. Jersey, Grauvieh, Galloway, Highlander) Vacche con altezza al garrese 1,20-1,30 m (es. Jersey, Grigio alpina, Galloway, Highlander)			
Fressplatzbreite/ Larghezza del fronte di alimentazione	0,70 m*	1	
Fressgangbreite/ Larghezza della corsia di alimentazione	3,50 m	1	
Laufgangbreite/ Larghezza corsia di movimentazione	2,50 m	1	
Kühe mit Widerristhöhe 1,30 – 1,40 m (z. B. Fleckvieh, Orig. Braunvieh, Pust. Sprinzen, Pinzgauer, Angus, Limousin) Vacche con altezza al garrese 1,30 – 1,40 m (es. Pez. Rossa, Bruna orig., Pust. Sprinzen, Pinzgauer, Angus, Limousin)			
Fressplatzbreite/ Larghezza del fronte di alimentazione	0,75 m*	1	
Fressgangbreite/ Larghezza della corsia di alimentazione	3,50 m	1	
Laufgangbreite/ Larghezza corsia di movimentazione	bei 2-reihigen Liegeboxen/ per 2 file di cuccette	2,50 m	1
	bei 3-reihigen Liegeboxen/ per 3 file di cuccette	2,50 m	
Kühe mit Widerristhöhe 1,40 – 1,50 m (z. B. Holstein, Brown Swiss) /			

Vacche con altezza al garrese 1,40 – 1,50 m (es. Frisona, Brown Swiss)		
Fressplatzbreite/ Larghezza del fronte di alimentazione	0,75 m*	1
Fressgangbreite/ Larghezza della corsia di alimentazione	3,50 m	1
Laufgangbreite/ Larghezza corsia di movimentazione	bei 2-reihigen Liegeboxen/ per 2 file di cuccette	2,50 m
	bei 3-reihigen Liegeboxen/ per 3 file di cuccette	2,50 m
Quergangbreite/ Larghezza corridoi di passaggio	Mindestmaße/ Tier Dimensionen minime animale	Punkte/ Punteggio
Jungrinder 6 bis 24 Monate ohne Tränken etc./ Bovini tra i 6 e i 24 mesi senza abbeveratoio ecc.	1,20 - 1,80 m	1
Jungrinder 6 bis 24 Monate mit Tränken etc./ Bovini tra i 6 e i 24 mesi con abbeveratoio ecc.	2,40 m	1
Kühe ohne Tränken/ Vacche senza abbeveratoio	1,80 m	1
Kühe mit Tränken/ Vacche con abbeveratoio	2,40 m	1
Liegeplatz/Area di decubito	Mindestmaße/Tier Dimensione minima per box e per vacche	Punkte/ Punteggio
Kälber in Mutterkuhhaltung/ Vitelli linea vacca-vitello		
Kälberschlupf/ Superficie del box con accesso esclusivo per vitelli	2 m ²	1
Kälber unter 4 Wochen/ Vitelli al di sotto delle 4 settimane		
Kälberiglu/Kälberbox/ Igloo per vitelli / Gabbiette per vitelli	Sicht-und Berührungskontakt über Seitenbegrenzung > 6 Kälber Possibilità di contatto visivo e tattile attraverso la parete divisoria* ¹⁾	1
Fläche bis 150 kg/ Superficie disponibile fino a 150 kg	1,5 m ² pro Kalb/ per vitello(1 m x 1,5 m)	1
Fläche von 150 bis 220 kg/ Superficie disponibile da 150 a 220 kg	1,7 m ² pro Kalb/ per vitello (1 m x 1,7 m)	1
Fläche ab 220 kg/ Superficie disponibile oltre i 220 kg	1,8 m ² pro Kalb/per vitello (1 m x 1,8 m)	1
Kälber unter 8 Wochen (Entwöhner)/ Vitelli al di sotto le 8 settimane (svezzamento)		
Liegeplatz-Tierverhältnis/ Rapporto numero di animali/numero di cuccette	1:1*	1
	> 1:1	2
Liegeboxen: Breite (Achismaß)/Cuccette: Larghezza (dimensione assiale)	0,70 m (-4 % Toleranz/tolleranza)	1
Liegeboxen: Länge wandständig/ Cuccette: lunghezza alla parete	1,60 m	1
Liegeboxen: Länge gegenständig/ Cuccette: lunghezza (contrapposte)	1,50 m	1
Abgrenzung Liegeboxenreihe/ Delimitazione fila di cuccette	offen/aperto	1
Liegefläche bei Tretmist- Tiefstreustall, Kälberiglus/ Superficie di riposo nella lettiera inclinata, permanente e igloo per vitelli	1,50 - 1,80 m ²	1
Buchtenflächen/ Zona di riposo	1,50 - 2,00 m ²	1
Beschaffenheit Liegeflächen/ Composizione della superficie di decubito	Tiefstreu/Lettiera	2
	Gummimatte Materasso in gomma*	1
Kälber 8 Wochen bis 6 Monaten/ Vitelli da 8 settimane a 6 mesi		

Liegeplatz-Tierverhältnis/ Rapporto numero di animali/numero di cuccette	1:1*	1
	> 1:1	2
Liegeboxen: Breite (Achsmass)/ Cuccette: Larghezza (dimensione assiale)	0,80 m (-4 % Toleranz/tolleranza)	1
Liegeboxen: Länge wandständig/ Cuccette: lunghezza alla parete	1,90 m	1
Liegeboxen: Länge gegenständig/ Cuccette: lunghezza (contrapposte)	1,80 m	1
Abgrenzung Liegeboxenreihe/ Delimitazione fila di cuccette	offen/aperto	1
Liegefläche bei Tretmist- Tiefstreu stall, Kälberiglus/ Superficie di riposo nella lettiera inclinata, permanente e igloo per vitelli	2,00 m ²	1
Buchtenflächen/ Zona di riposo	2,40 - 3,00 m ²	1
	Tiefstreu/Lettiera	2
Beschaffenheit Liegeflächen/ Composizione della superficie di decubito	Gummimatte	1
	Materasso in gomma*	1
Jungrinder 6 bis 12 Monaten/ Bovini di età compresa tra 6 e 12 mesi		
Liegeplatz-Tierverhältnis/ Rapporto numero di animali/numero di cuccette	1:1*	1
	> 1:1	2
Liegeboxen: Breite (Achsmass)/ Cuccette: Larghezza (dimensione assiale)	0,90 m (-4 % Toleranz/tolleranza)	1
Liegeboxen: Länge wandständig/ Cuccette: lunghezza alla parete	1,90 m	1
Liegeboxen: Länge gegenständig/ Cuccette: lunghezza (contrapposte)	1,80 m	1
Abgrenzung Liegeboxenreihe/ Delimitazione fila di cuccette	offen	1
Liegefläche bei Tretmist- Tiefstreu stall/ Superficie di riposo nella lettiera inclinata, permanente	2,50 m ²	1
Beschaffenheit Liegeflächen/ Composizione della superficie di decubito	Tiefstreu/Lettiera	2
	Gummimatte Materasso in gomma*	1
Jungrinder 12 bis 24 Monaten/ bovini di età compresa tra 12 e 24 mesi		
Liegeplatz-Tierverhältnis/ Rapporto numero di animali/numero di cuccette	1:1*	1
	> 1:1	2
Liegeboxen: Breite (Achsmass)/ Cuccette: Larghezza (dimensione assiale)	1,10 m (- 4 % Toleranz/tolleranza, flexible Liegeboxenbügel battifianchi flessibili)	1
Liegeboxen: Länge wandständig/ Cuccette: lunghezza alla parete	2,40 m	1
Liegeboxen: Länge gegenständig/ Cuccette: lunghezza (contrapposte)	2,20 m	1
Abgrenzung Liegeboxenreihe/ Delimitazione fila di cuccette	offen/aperto	1
Flexible Boxenbügel 2D/ Battifianchi flessibili 2D	beweglich in zwei Richtungen/ mobile in due direzioni	1
Flexible Boxenbügel 3D/ Battifianchi flessibili 3D	beweglich in drei Richtungen/ mobile in tre direzioni	2
Liegefläche bei Tretmist- Tiefstreu stall/ Superficie di riposo nella lettiera inclinata, permanente	3,50 m ²	1
Beschaffenheit Liegeflächen/ Composizione della superficie di decubito	Tiefstreu/Lettiera	2
	Gummimatte Materasso in gomma*	1

Kühe mit Widerristhöhe 1,20 – 1,30 m (z. B. Jersey, Grauvieh, Galloway, Highlander) Vacche con altezza al garrese 1,20-1,30 m (es. Jersey, Grigio alpina, Galloway, Highlander)		
Liegeplatz-Tierverhältnis/ Rapporto numero di animali/numero di cuccette	1:1*	1
	> 1:1	2
Liegeboxen: Breite (Achismaß)/ Cuccette: Larghezza (dimensione assiale)	1,20 m*	1
Liegeboxen: Länge wandständig/ Cuccette: lunghezza alla parete	2,80 m	1
Liegeboxen: Länge gegenständig/ Cuccette: lunghezza (contrapposte)	2,40 m	1
Abgrenzung Liegeboxenreihe/ Delimitazione fila di cuccette	offen/ aperto	1
Nackenriegelhöhe: starres Nackenrohr/ Antiavanzamento tubo rigido	1,15 m	1
Nackenriegelhöhe: flexibler Nackengurt, Nackenkette/ Antiavanzamento: catena o banda flessibile	1,03 m	2
Flexible Boxenbügel 2D/ Battifianchi flessibili 2D	beweglich in zwei Richtungen movibile in due direzioni	1
Flexible Boxenbügel 3D/ Battifianchi flessibili 3D	beweglich in drei Richtungen movibile in tre direzioni	2
Liegefläche bei Tretmist- Tiefstreustall/ Superficie di riposo nella lettiera inclinata, permanente	6,00 - 8,00 m ²	1
Kompostierungstall/ Stalla compost	8,00 - 12,00 m ²	1
	12,00 - 15,00 m ²	2
Beschaffenheit Liegeflächen/ Composizione della superficie di decubito	Tiefstreu/Lettiera	1
Kühe mit Widerristhöhe 1,30 – 1,40 m (z. B. Fleckvieh, Orig. Braunvieh, Pust. Sprinzen, Pinzgauer, Angus, Limousin) Vacche con altezza al garrese 1,30 – 1,40 m (es. Pez. Rossa, Bruna orig., Pust. Sprinzen, Pinzgauer, Angus, Limousin)		
Liegeplatz-Tierverhältnis/ Rapporto numero di animali/numero di cuccette	1:1*	1
	> 1:1	2
Liegeboxen: Breite (Achismaß)/ Cuccette: Larghezza (dimensione assiale)	1,25 m (Toleranz/tolleranza -4 % flexible Liegeboxenbügel battifianchi flessibili)*	1
Liegeboxen: Länge wandständig/ Cuccette: lunghezza alla parete	3,00 m	1
Liegeboxen: Länge gegenständig/ Cuccette: lunghezza (contrapposte)	2,60 m	1
Abgrenzung Liegeboxenreihe/ Delimitazione fila di cuccette	offen/ aperto	1
Nackenriegelhöhe: starres Nackenrohr/ Altezza antiavanzamento tubo rigido	1,25 m	1
Nackenriegelhöhe: flexibler Nackengurt, Nackenkette/ Altezza antiavanzamento: catena o banda flessibile	1,03 m	2
Flexible Boxenbügel 2D/ Battifianchi flessibili 2D	beweglich in zwei Richtungen/ movibile in due direzioni	1
Flexible Boxenbügel 3D/ Battifianchi flessibili 3D	beweglich in drei Richtungen/ movibile in tre direzioni	2

Liegefläche bei Tretmist- Tiefstreu stall/ Superficie di riposo nella lettiera inclinata, permanente	6,00 - 8,00 m ²	1
Kompostierung stall/ Stalla compost	8,00 - 12,00 m ²	1
	12,00 - 15,00 m ²	2
Beschaffenheit Liegeflächen/ Composizione della superficie di decubito	Tiefstreu/Lettiera	1
Kühe mit Widerristhöhe 1,40 – 1,50 m (z. B. Holstein, Brown Swiss) Vacche con altezza al garrese 1,40 – 1,50 m (es. Frisona, Brown Swiss)		
Liegeplatz-Tierverhältnis/ Rapporto numero di animali/numero di cuccette	1:1*	1
	> 1:1	2
Liegeboxen: Breite (Achismaß)/ Cuccette: Larghezza (dimensione assiale)	1,25 m (Toleranz/tolleranza -4 % flexible Liegeboxenbügel battifianchi flessibili)*	1
Liegeboxen: Länge wandständig/ Cuccette: lunghezza alla parete	3,00 m	1
Liegeboxen: Länge gegenständig/ Cuccette: lunghezza (contrapposte)	2,60 m	1
Abgrenzung Liegeboxenreihe/ Delimitazione fila di cuccette	offen/ aperta	1
Nackenriegelhöhe: starres Nackenrohr/ Antiavanzamento tubo rigido	1,25 m	1
Nackenriegelhöhe: flexibler Nackengurt, Nackenkette/ Antiavanzamento: catena o banda flessibile	1,03 m	2
Flexible Boxenbügel 2D/ Battifianchi flessibili 2D	beweglich in zwei Richtungen/ mobile in due direzioni	1
Flexible Boxenbügel 3D/ Battifianchi flessibili 3D	beweglich in drei Richtungen/ mobile in tre direzioni	2
Liegefläche bei Tretmist- Tiefstreu stall/ Superficie di riposo nella lettiera inclinata, permanente	6,00 - 8,00 m ²	1
Kompostierung stall/ Stalla compost	8,00 - 12,00 m ²	1
	12,00 - 15,00 m ²	2
Beschaffenheit Liegeflächen/ Composizione della superficie di decubito	Tiefstreu/Lettiera	1
Besondere Bereiche/ Comparti specifici	Mindestmaße pro Tier/ Dimensione minima per box e per vacca	Punkte/ Punteggio
Abkalbebox mit Vakuumleitung bis 20 Kühe/ Box parto con presenza di attacco per la mungitura fino a 20 vacche		
Größe: keine Seitenlänge unter 3 m*/ Dimensionen: nessun lato lungo meno di 3 m*	10,50 m ² * reine Liegefläche superficie di riposo netta	1
Anzahl bis 20 Kühe/ numerosità fino a 20 vacche	1*	1
Vorwarteraum/ Zona d'attesa	2,00 m ²	1
Abkalbebox mit Vakuumleitung ab 20 Kühe/ Box parto con presenza di attacco per la mungitura oltre 20 vacche		
Größe: keine Seitenlänge unter 3 m*/ Dimensionen: nessun lato lungo meno di 3 m*	10,50 m ² *	1
Anzahl ab 20 Kühe/ numerosità oltre 20 vacche	5 - 10 % der Herdenstärke/della mandria = Tiere/ Animali x 10,5 m ²	1

Krankenbox ab 20 Kühe vorhanden/ Disponibilità del box infermeria (oltre le 20 vacche)	ja/si	1
Krankenbox (ab 20 Kühe): Größe/ Box infermeria (oltre le 20 vacche) : Dimensionen	10,50 m ²	1
Vorwarteraum/ Sala d'attesa	2,00 m ²	1
Bodenbeschaffenheit/ Caratteristiche della pavimentazione	Maß/ Dimensionen	Punkte/Punteggi o
Spaltenboden/Pavimentazione a grigliato		
Auflage/ Condizione	Gummimatte bei allen Tiergruppen auf Spalten/ Grigliati dotati di materasso in gomma per tutti i gruppi di animali	1
Spaltenweite/Larghezza dei grigliati		
Kälber bis 6 Monate/ Vitelli fino ai 6 mesi	2,50 cm (Toleranz/tolleranza 0,3 cm)	1
Jungrinder 6- 12 Monate/ Bovini dai 6 ai 12 mesi	2,50 cm (Toleranz/tolleranza 0,3 cm)	1
ab 12 Monate bis Abkalbung/ dai 12 mesi fino al primo parto	3,50 cm (Toleranz/tolleranza 0,3 cm)	1
Balkenbreite/ Larghezza della superficie tra le fessure del grigliato		
Jungrinder 6 bis 12 Monate/ bovini dai 6 ai- 12 mesi	8,00 cm	1
ab 12 Monate bis Abkalbung/ dai 12 mesi fino al primo parto	8,00 - 14,00 cm	1
Planbefestigter Boden/ Pavimento pieno, rigato		
Rautemuster/ aufgeraut/ rigatura/ruvidita'		1
Gummimatte/ Materasso in gomma		2
Mistschieber geparkt/ Zona deposito per raschiatore deiezioni	außerhalb des Gehbereichs der Rinder/ al di fuori dell'area di camminamento degli animali	1
Raumhöhe/ Altezza del locale di stabulazione	Mindestmaße/Dimensione minima	Punkte/ Punteggio
Raumhöhe (ab Futtertisch) Altezza del locale (dalla corsia di foraggiamento)	3,00 m*	1
Melkroboter/ Robot di mungitura	Mindestmaße/ Dimensione minima	Punkte/ Punteggio
Quergangbreite ab Melkplatz/ Larghezza del passaggio alla zona di mungitura	4 m	1
Separationsbereich vorhanden/ Disponibilità di un'area di separazione	ja/ si	1
Ein-und Austriebslänge/ Lunghezza area di smistamento	eine Kuhlänge/ lunghezza di un'animale	1
Nachtriebsbereich vorhanden/ Presenza di una zona di separazione prima dell'area mungitura	ja/si	1
Laufflächen stufenlos/ Superfici di movimento libere da scalini		1
Quergänge/ Corridoi di passaggio		
Laufgänge/Corsie di movimentazione		
Fressgänge/Corsie di alimentazione		
Erweiterung/ Ampliamenti		
Auslauf/ Paddock	vorhanden/ disponibile	1

	max 50 % überdacht/coperto	1
	4,5 m ² /GVE oder gemäß Bio Richtlinien/ 4,5m ² UBA o secondo le direttive Bio	1
	max. Punkte gesamt/punteggio massimo	
	erreichte Punktezahl/ punteggio raggiunto	
* Verpflichtendes Kriterium/ criterio obbligatorio		
1)	gilt nicht für Betriebe mit weniger als 6 Kälbern < 6 Monate laut Landesregierungsbeschluss Nr. 408, vom 28.05.2019 Festlegung der auf territorialer Ebene anzuwendenden "anderweitigen Verpflichtungen" ("Cross Compliance") für die Kampagne 2019. Ai sensi della Deliberazione della Giunta Provinciale n. 408 del 28.05.2019 "Definizione degli impegni applicabili a livello territoriale in materia di "Condizionalità ("Cross Compliance") per la campagna 2019" non si applica per aziende con meno di 6 vitelli di età inferiore a 6 mesi.	
Im Gutachten grau hinterlegt/ in grigio nella valutazione = auf Einreichplanung nicht ersichtlich, wird aber in der Abnahme überprüft! / Non visionabile al momento della presentazione del piano, ma verrà verificato al momento dell' accettazione finale!		

B) Erhebungsblatt - Bereich - Futter und Wasser im Laufstallumbau Scheda di rilevamento - ambito alimentazione e acqua di abbeverata nella stabulazione libera di conversione		
Futter/ Alimentazione	Maßangaben/ Dimensioni	Punkte/Punteggi o
Fressplatz-Liegplatz- Verhältnis (Kühe und Jungrinder) / Rapporto autocatture - cuccette (Vacche e bovini giovani)	1:1*	1
	> 1:1	2
Barrenwandhöhe inklusiv Querrohr Fressfanggatter (Kühe)/ Altezza delle barre del cancello di cattura, inclusa la barra obliqua (vacche)	max. 50 cm	1
Futtertischhöhe über Fressgang/ Altezza della corsia di foraggiamento (dalla zona di alimentazione)	max. 20 cm	1
Tränken/ Abbeveratoi	Maßangaben/ Dimensioni	Punkte/Punteggi o
Jungrinder und Kühe/ Bovini giovani e vacche		
Höhe Wasserspiegel über Boden/ Altezza del livello d'acqua dal pavimento	60 cm	1
Anzahl der Tränken: (Anzahl Tiere in Gruppe/20) +1/ Numero di abbeveratoi: (numerosità del gruppo di animali/20) + 1	ja/ si	1
Tränkeanbringungsbereich Kühe/ Zona di abbeveramento per vacche	außerhalb der Funktionsbereiche/ al di fuori delle aree funzionali	1
Wasserstand bei Trogtränke/ Livello di acqua negli abbeveratoi	7,5 cm	1
Reinigungsmöglichkeit (Kippen oder Ablassen) /Presenza di un sistema di pulizi (ribaltamento o scarico)	ja/ si	1

Trogbreite je Kuh bei Trogtränken/ Larghezza di abbeverata per vacca per ogni abbeveratoio	10 cm	1
Wassernachlauf je Minute/ Portata di acqua al minuto	10-20 l*	1
	> 20 l	2
Schalendurchmesser/ Diametro della vasca	25 bis 30 cm	1
Kälber/ Vitelli		
Halterung für Wassereimer auf Kälberboxen vorhanden. Selbsttränke im Entwöhnerabteil/ contenimento per un secchio d'acqua nei box dei vitelli. Abbeveratoi nell'area di svezzamento.	ja/ si*	1
	Punkte gesamt/ Punteggio massimo	
	Erreichte Punktezah/ Punteggio raggiunto	
* verpflichtendes Kriterium/ criterio obbligatorio		
im Gutachten grau = auf Einreichplanung nicht ersichtlich, wird aber in der Abnahme überprüft! / Non hinterlegt/in visionabile al momento della presentazione del piano, ma verrà verificato al grigio nella valutazione momento dell' accettazione finale!		

C) Erhebungsblatt - Bereich Licht im Laufstallumbau Scheda di rilevamento – ambito luce nella stabulazione libera di conversione		
Licht/ Luce	6-Ebenen-Messung/ Misurazione se 6 livelli	Punkte/Punteggi o
Kälberbereich (Kälber und Entwöhner) /Area vitelli (Vitellaia e svezzamento)	40 lux ¹⁾	1
	>200 lux	2
Liegebereich/ Area di riposo	40 lux ¹⁾	1
	> 200 lux	2
Laufgang/ Area di movimentazione	40 lux ¹⁾	1
	> 200 lux	2
Fressgang/Area di alimentazione	40 lux ¹⁾	1
	> 200 lux	2
Futtertisch/ Corsia di foraggiamento	40 lux ¹⁾	1
	> 200 lux	2
Abkalbebox/ Box parto	200 lux ²⁾	1
	> 200 lux ²⁾	2
Krankenbox/Box infermeria	200 lux ²⁾	1
	> 200 lux ²⁾	2
Melkstand/ Sala di mungitura	200 lux ²⁾	1
	>200 lux ²⁾	2
Lichteinfallfläche/ Superficie di incidenza della luce	≥10 % der Grundstallfläche/ della superficie del pavimento di stalla*	1
	≥20 % der Grundstallfläche/ della superficie del pavimento di stalla	2
	Punkte gesamt/ Punteggio massimo	
	Erreichte Punktezah/ Punteggio raggiunto	

1)	40 lux durch natürliche Beleuchtung erreicht/illuminazione naturale Wenn < 40 lux – mindestens 200 lux künstliches Licht/se < 40 lux – illuminazione artificiale con min. 200 lux
2)	Mit künstlicher Ausleuchtung zu erreichen / raggiungibili con l'illuminazione artificiale
*	= verpflichtendes Kriterium/ Criterio obbligatorio
im Gutachten grau hinterlegt/in grigio nella valutazione	= auf Einreichplanung nicht ersichtlich, wird aber in der Abnahme überprüft! / non visionabile al momento della presentazione del piano, ma verrà verificato al momento dell'accettazione finale!

D) Erhebungsblatt - Bereich Luft im Laufstallumbau Scheda di rilevamento – ambito areazione nella stabulazione libera di conversione		
Luft/Ventilazione	Maßangaben/ Misure	Punkte/ Punteggio
Luftzirkulation/ Circolazione dell'aria		
Luftzirkulation: Nebelgerät/ Circolazione dell'aria: Generatore di nebbia	ja/ si	1
Abluftkamine/ Camino di ventilazione		
bei fehlender Querlüftung deckenlastigem Stall/ in caso di assente areazione trasversale e di stalla con copertura piena	Querschnitt nach Merkblatt Stallklima und Stall- entlüftung Sezione secondo il foglio di istruzione sulle condizioni climatiche nelle stalle	1
Lüftungfirst/ Cupolino		
Öffnung (laut lknÖ) /Apertura (secondo gli standard lknÖ)	min. 0,15 m ² /GVE /UBA	1
Zuluftquerschnitt/ Apporto di aria trasversale		
wenn Öffnung anders als Plane/ Hubfenster (traditionelle Stallfenster ¹) / Se l'apertura è diversa da telo/finestre non modulari mobili (tradizionali finestre da stalla ¹)	Zuluftquerschnitt = Abluft- querschnitt Apporto di aria trasversale = trasporto esterno di aria trasversale	1
Schadgaskonzentration/ Concentrazione di gas nocivi		
NH ₃	10 - 20 ppm	1
	< 10 ppm	2
CO ₂	1.500 - 3.000 ppm	1
	< 1.500 ppm	2
H ₂ S	0,5 ppm	1
	< 0,5 ppm	2
Luftfeuchtigkeit/ Umidità relativa		
Luftfeuchtigkeit/ Umidità relativa	max. 60 %*	1
	Punkte gesamt Punteggio massimo	
	erreichte Punktezah/ Punteggio raggiunto	
* verpflichtendes Kriterium/ criterio obbligatorio		
im Gutachten grau hinterlegt/in grigio nella valutazione	= auf Einreichplanung nicht ersichtlich, wird aber in der Abnahme überprüft! / Non visionabile al momento della presentazione del piano, ma verrà verificato al momento dell' accettazione finale!	

1) =Fenster können nur gekippt werden - können nicht ganz geöffnet werden
 Le finestre possono essere solo inclinate - non possono essere aperte completamente.

E) Erhebungsblatt Bereich - Auswertung Laufstallumbau
 Scheda di rilevamento - ambito - valutazione della stabulazione libera di conversione

Kriterien/ Criteri	Gewichtun g/ Importanza relativa	maximale Punktezahl/ Punteggio massimo	erreichte Punktezahl/ Punteggio raggiunto	erreichte Punktezahl in %/ Punteggio raggiunti in %
Raum + Ruhe/ Spazi + Qualität del riposo	40%			-
Futter + Wasser/ Razionament o + abbeverata	20%			-
Licht/ Luce	20%			-
Luft/ Aria	20%			-
Gesamtpunkt e/ Punti totali				-

Lagerstätten für Wirtschaftsdünger/ Depositi per fertilizzanti agrari

<p>Die Ausmaße der Lagerstätten entsprechen der Durchführungsverordnung zum Landesgesetz vom 18.Juni 2002, Nr. 8 betreffend "Bestimmungen über die Gewässer". Le dimensioni dei depositi rispettano le indicazioni del regolamento attuativo della legge provinciale del 18. giugno 2002, Nr. 8 riguardo a "Disposizioni sulla salvaguardia delle acque".</p>	Ja/si	Nein/no
--	-------	---------

<p>Die maximal erreichbare Punktezahl ergibt sich aus den im Projekt geplanten und bewertbaren Bereichen und ist somit projektindividuell.</p> <p>Einige Kriterien können im Einreichprojekt nicht bewertet werden. Diese bleiben im ersten Gutachten grau hinterlegt sichtbar, damit diese in der Projektumsetzung berücksichtigt werden können. Für manche Kriterien ist ein Bonuspunkt mit dem Wert 2 vorgesehen.</p> <p>Die Vergabe des Bonuspunktes schließt die Punktevergabe für das jeweilige Standardkriterium aus. Z. B. Planbefestigte Böden. Ein Rautemuster oder die Aufrauhung des Bodens wird mit einem Punkt bewertet. Wurden die planbefestigten Böden mit Gummimatten ausgelegt, so werden dafür zwei Punkte vergeben. Es ergibt sich somit die Standardpunktezahl zzgl. 1 Punkt. Die maximal erreichbare Punktezahl ergibt sich nur aus der Summe der bewertbaren</p>	<p>Il numero massimo di punti realizzabili deriva dalla valutazione nel progetto degli ambienti previsti e oggettivamente valutabili e quindi sono individuali per ogni singolo progetto.</p> <p>Alcuni criteri non possono venire valutati in base al progetto presentato. Questi criteri vengono rimarcati in grigio nel primo parere, in modo che essi possano essere rivalutati durante l'attuazione del progetto stesso. Per alcuni criteri è prevista l'applicazione di un punto bonus con un valore di 2.</p> <p>La distribuzione di punti bonus esclude l'attribuzione di punti standard per il medesimo criterio standard. Ad esempio, nella pavimentazione piena, la rigatura o l'eliminazione della scivolosità della superficie viene valutata con un punto. Se la pavimentazione piena invece, viene ricoperta con materassi in gomma, vengono attribuiti due punti. Questo porta al risultato di due punti, nonostante la valutazione di un solo criterio. Il numero massimo di punti raggiungibili deriva dalla somma dei criteri standard valutabili (1 punto</p>
---	--

<p>Standardkriterien (je 1 Punkt). Wird diese Summe durch die Vergabe von Bonuspunkten überschritten, entspricht die erreichte Punktezahl der maximal erreichbaren Punktezahl. Bonuspunkte beeinflussen die erreichbare maximale Punktezahl nicht. Die erreichte Punktezahl ist jedoch nie größer als die maximal erreichbare Punktezahl.</p> <p>Pro Bereich müssen mindestens 55 % der erreichbaren Punkte erreicht werden. Die Gewichtung der erreichten Punkte erfolgt laut obestehender Tabelle. Damit das Gutachten positiv gewertet werden kann, müssen mindestens 60 % der Gesamtpunkte laut obestehender Tabelle erreicht werden.</p> <p>Der Bereich Luft kann in der Regel im Einreichprojekt nicht bewertet werden. Deshalb werden für diesen Bereich automatisch bis zur Endabnahme 55 % der erreichbaren Punkte angenommen. Diese entsprechen der Mindestpunktezahl.</p> <p>Die Ausmaße der Düngerlagerstätten müssen den Mindestvorgaben laut Bestimmungen über die Gewässer entsprechen, damit das Projekt förderungswürdig ist.</p>	<p>ciascuno). Se la somma dei punti massimi viene superata grazie a punti bonus, la quantità di punti raggiunti equivale al numero massimo di punti totalizzabili. I punti bonus non influenzano il numero massimo di punti raggiungibile. I punti raggiunti non superano mai i punti massimi raggiungibili.</p> <p>Per ogni ambito devono essere raggiunti almeno il 55% dei punti massimi raggiungibili. L'importanza relativa (%) dei punti per ogni ambito viene distribuita in base alla tabella soprastante. Perché il parere venga valutato positivamente, minimo 60% dei punti totali devono essere raggiunti in base alla tabella soprastante. L'ambito della ventilazione di solito non può essere valutato in base al progetto presentato. Per questo motivo vengono attribuiti automaticamente fino all'accettazione finale già il 55% dei punti massimi raggiungibili. Questi corrispondono al numero minimo di punti totalizzabili. Affinché il progetto venga ammesso, le dimensioni dei depositi per i fertilizzanti devono soddisfare i requisiti minimi dettati dalle disposizioni riguardanti le acque.</p>
--	--

Tabelle/tabella 3		
Erhebung bauliche Maßnahmen-Tierwohl im Laufstall Rilevamento dei parametri costruttivi - benessere animale nella stabulazione libera		
A) Erhebungsblatt Bereich - Ruhe und Raum im Laufstall Scheda di rilevamento - ambito spazi e qualità del riposo nella stabulazione libera		
Fressplatz/ Fronte alimentazione	Mindestmaße/ Tier Dimensioni minime/animale	Punkte/ Punteggio
Kälber unter 8 Wochen (Entwöhner)/Vitelli al di sotto le 8 settimane (svezzamento)		
Fressplatzbreite/ Larghezza del fronte di alimentazione	0,45 m*	1
Tiefe Fresslaufgang/ Profondita' corsia di alimentazione	1,60 m	1
Laufgang/ Corsia di movimentazione	1,20 m	1
Kälber 8 Wochen bis 6 Monate/ Vitelli da 8 settimane a 6 mesi		
Fressplatzbreite/ Larghezza del fronte di alimentazione	0,50 m*	1
Tiefe Fresslaufgang/ Profondita' corsia di alimentazione	2,00 m	1
Laufgang/ Corsia di movimentazione	1,35 m	1
Jungrinder 6 bis 12 Monate /Bovini di età compresa tra 6 -12 mesi		
Fressplatzbreite/ Larghezza del fronte di alimentazione	0,50 m*	1
Fressgangbreite/ Larghezza della corsia di alimentazione	2,00 m	1
Laufgang hinter den Boxen/Larghezza della Corsia di movimentazione	1,35 m	1
Jungrinder 12 bis 24 Monate /Bovini di età compresa tra 12 e 24 mesi		
Fressplatzbreite/ Larghezza del fronte di alimentazione	0,70 m*	1
Fressgangbreite/ Larghezza della corsia di alimentazione	2,80 m	1
Laufgangbreite/ Larghezza corsia di movimentazione	1,75 m	1
Kühe mit Widerristhöhe 1,20 – 1,30 m (z. B. Jersey, Grauvieh, Galloway, Highlander) Vacche con altezza al garrese 1,20-1,30 m (es. Jersey, Grigio alpina, Galloway, Highlander)		
Fressplatzbreite/ Larghezza del fronte di alimentazione	0,70 m*	1
Fressgangbreite/ Larghezza della corsia di alimentazione	3,50 m	1
Laufgangbreite/ Larghezza corsia di movimentazione	2,50 m	1
Kühe mit Widerristhöhe 1,30 – 1,40 m (z. B. Fleckvieh, Orig. Braunvieh, Pust. Sprinzen, Pinzgauer, Angus, Limousin) Vacche con altezza al garrese 1,30 – 1,40 m (es. Pez. Rossa, Bruna orig., Pust. Sprinzen, Pinzgauer, Angus, Limousin)		
Fressplatzbreite/ Larghezza del fronte di alimentazione	0,75 m*	1
Fressgangbreite/ Larghezza della corsia di alimentazione	3,80 m	1

Laufgangbreite/ Larghezza corsia di movimentazione	bei 2-reihigen Liegeboxen/ per 2 file di cuccette	2,60 m	1
	bei 3-reihigen Liegeboxen/ per 3 file di cuccette	2,60 m	
Kühe mit Widerristhöhe 1,40 – 1,50 m (z. B. Holstein, Brown Swiss) Vacche con altezza al garrese 1,40 – 1,50 m (es. Frisona, Brown Swiss)			
Fressplatzbreite/ Larghezza del fronte di alimentazione		0,75 m*	1
Fressgangbreite/ Larghezza della corsia di alimentazione		4,00 m	1
Laufgangbreite/ Larghezza corsia di movimentazione	bei 2-reihigen Liegeboxen/ per 2 file di cuccette	2,60 m	1
	bei 3-reihigen Liegeboxen/ per 3 file di cuccette	2,60 m	
Quergangbreite/ Larghezza corridoi di passaggio		Mindestmaße/ Tier Dimensioni minime/animale	Punkte/ Punteggio
Jungrinder 6 bis 24 Monate ohne Tränken etc./ Bovini tra i 6 e i 24 mesi senza abbeveratoio ecc.		1,20 - 1,80 m	1
Jungrinder 6 bis 24 Monate mit Tränken etc./ Bovini tra i 6 e i 24 mesi con abbeveratoio ecc.		2,40 m	1
Kühe ohne Tränken/ Vacche senza abbeveratoio		1,80 m	1
Kühe mit Tränken/ Vacche con abbeveratoio		2,40 m	1
Liegeplatz/ Area di decubito		Mindestmaße/Tier Dimensione minima per box e per vacca	Punkte/ Punteggio
Kälber in Mutterkuhhaltung/ Vitelli linea vacca-vitello			
Kälberschlupf/ Superficie del box con accesso esclusivo per vitelli		2 m ²	1
Kälber unter 4 Wochen/ Vitelli al di sotto delle 4 settimane			
Kälberglu/Kälberbox/ Igloo per vitelli / Gabbiette per vitelli		Sicht-und Berührungskontakt über Seitenbegrenzung > 6 Kälber Possibilità di contatto visivo e tattile attraverso la parete divisoria* 1)	1
Fläche bis 150 kg/ Superficie disponibile fino a 150 kg		1,5 m ² pro Kalb/ per vitello(1 m x 1,5 m)	1
Fläche von 150 bis 220 kg/ Superficie disponibile da 150 a 220 kg		1,7 m ² pro Kalb/ per vitello (1 m x 1,7 m)	1
Fläche ab 220 kg/ Superficie disponibile oltre i 220 kg		1,8 m ² pro Kalb/per vitello (1 m x 1,8 m)	1
Kälber unter 8 Wochen (Entwöhner) /Vitelli al di sotto le 8 settimane (svezzamento)			
Liegeplatz-Tierverhältnis/ Rapporto numero di cuccette - numero di animali		1:1*	1
		> 1:1	2
Liegeboxen: Breite (Achsmäß)/ Cuccette: Larghezza (dimensione assiale)		0,70 m (-4 % Toleranz/tolleranza)	1

Liegeboxen: Länge wandständig/ Cuccette: lunghezza alla parete	1,60 m	1
Liegeboxen: Länge gegenständig/ Cuccette: lunghezza (contrapposte)	1,50 m	1
Abgrenzung Liegeboxenreihe/ Delimitazione fila di cuccette	offen/aperto	1
Liegefläche bei Tretmist- Tiefstreustall, Kälberiglus/ Superficie di riposo nella lettiera inclinata, permanente e igloo per vitelli	1,50 - 1,80 m ²	1
Buchtenflächen/ Zona di riposo (priva di corsia di alimentazione)	1,50 - 2,00 m ²	1
Beschaffenheit Liegeflächen/ Composizione della superficie di decubito	Tiefstreu/Lettiera	2
	Gummimatte Materasso in gomma*	1
Kälber 8 Wochen bis 6 Monate/ Vitelli da 8 settimane a 6 mesi		
Liegeplatz-Tierverhältnis/ Rapporto numero di cuccette - numero di animali	1:1*	1
	> 1:1	2
Liegeboxen: Breite (Achismaße)/ Cuccette: Larghezza (dimensione assiale)	0,80 m (-4 % Toleranz/tolleranza)	1
Liegeboxen: Länge wandständig/ Cuccette: lunghezza alla parete	1,90 m	1
Liegeboxen: Länge gegenständig/ Cuccette: lunghezza (contrapposte)	1,80 m	1
Abgrenzung Liegeboxenreihe/ Delimitazione fila di cuccette	offen/aperta	1
Liegefläche bei Tretmist- Tiefstreustall, Kälberiglus/ Superficie di riposo nella lettiera inclinata, permanente e igloo per vitelli	2,00 m ²	1
Buchtenflächen/ Zona di riposo (priva di corsia di alimentazione)	2,40 - 3,00 m ²	1
Beschaffenheit Liegeflächen/ Composizione della superficie di decubito	Tiefstreu/Lettiera	2
	Gummimatte Materasso in gomma*	1
Jungrinder 6 bis 12 Monate/ Bovini di età compresa tra 6 e 12 mesi		
Liegeplatz-Tierverhältnis/ Rapporto numero di cuccette - numero di animali	1:1*	1
	> 1:1	2
Liegeboxen: Breite (Achismaße)/ Cuccette: Larghezza (dimensione assiale)	0,90 m (-4 % Toleranz/tolleranza)	1
Liegeboxen: Länge wandständig/ Cuccette: lunghezza alla parete	1,90 m	1
Liegeboxen: Länge gegenständig/ Cuccette: lunghezza (contrapposte)	1,80 m	1
Abgrenzung Liegeboxenreihe/ Delimitazione fila di cuccette	offen/aperta	1
Liegefläche bei Tretmist- Tiefstreustall/ Superficie di riposo nella lettiera inclinata, permanente	2,50 m ²	1
Beschaffenheit Liegeflächen/ Composizione della superficie di decubito	Tiefstreu/Lettiera	2
	Gummimatte Materasso in gomma*	1

Jungrinder 12 bis 24 Monate/ bovini di eta' compresa tra 12 e 24 mesi		
Liegeplatz-Tierverhältnis/ Rapporto numero di cuccette - numero di animali	1:1*	1
	> 1:1	2
Liegeboxen: Breite (Achsmasse)/ Cuccette: Larghezza (dimensione assiale)	1,10 m (-4 % Toleranz/tolleranza, flexible Liegeboxenbügel battifianchi flessibili	1
Liegeboxen: Länge wandständig/ Cuccette: lunghezza alla parete	2,40 m	1
Liegeboxen: Länge gegenständig/ Cuccette: lunghezza (contrapposte)	2,20 m	1
Abgrenzung Liegeboxenreihe/ Delimitazione fila di cuccette	offen/ aperta	1
Flexible Boxenbügel 2D/ Battifianchi flessibili 2D	beweglich in zwei Richtungen/movibile in due direzioni	1
Flexible Boxenbügel 3D/ Battifianchi flessibili 3D	beweglich in drei Richtungen/ movibile in tre direzioni	2
Liegefläche bei Tretmist-Tiefstreu stall/ Superficie di riposo nella lettiera inclinata, permanente	3,50 m ²	1
Beschaffenheit Liegeflächen/ Composizione della superficie di decubito	Tiefstreu/Lettiera	2
	Gummimatte Materasso in gomma*	1
Kühe mit Widerristhöhe 1,20 – 1,30 m (z. B. Jersey, Grauvieh, Galloway, Highlander) Vacche con altezza al garrese 1,20-1,30 m (es. Jersey, Grigio alpina, Galloway, Highlander)		
Liegeplatz-Tierverhältnis/ Rapporto numero di cuccette - numero di animali	1:1*	1
	> 1:1	2
Liegeboxen: Breite (Achsmasse)/ Cuccette: Larghezza (dimensione assiale)	1,20 m*	1
Liegeboxen: Länge wandständig/ Cuccette: lunghezza alla parete	2,80 m	1
Liegeboxen: Länge gegenständig/ Cuccette: lunghezza (contrapposte)	2,40 m	1
Abgrenzung Liegeboxenreihe/ Delimitazione fila di cuccette	offen/ aperta	1
Nackenriegelhöhe: starres Nackenrohr/ Antiavanzamento tubo rigido	1,15 m	1
Nackenriegelhöhe: flexibler Nackengurt, Nackenkette/ Antiavanzamento: catena o banda flessibile	1,03 m	2
Flexible Boxenbügel 2D/ Battifianchi flessibili 2D	beweglich in zwei Richtungen/ movibile in due direzioni	1
Flexible Boxenbügel 3D/ Battifianchi flessibili 3D	beweglich in drei Richtungen/ movibile in tre direzioni	2
Liegefläche bei Tretmist-Tiefstreu stall/ Superficie di riposo nella lettiera inclinata, permanente	6,00 - 8,00 m ²	1
Kompostierungstall/ Stalla compost	8,00 - 12,00 m ²	1
	12,00 - 15,00 m ²	2

Beschaffenheit Liegeflächen/ Composizione della superficie di decubito	Tiefstreu/Lettiera	1
Kühe mit Widerristhöhe 1,30 – 1,40 m (z. B. Fleckvieh, Orig. Braunvieh, Pust. Sprinzen, Pinzgauer, Angus, Limousin) Vacche con altezza al garrese 1,30 – 1,40 m (es. Pez. Rossa, Bruna orig., Pust. Sprinzen, Pinzgauer, Angus, Limousin)		
Liegeplatz-Tierverhältnis/ Rapporto numero di cuccette - numero di animali	1:1*	1
	> 1:1	2
Liegeboxen: Breite (Achismaß)/ Cuccette: Larghezza (dimensione assiale)	1,25 m (Toleranz/tolleranza - 4 % flexible Liegeboxenbügel battifianchi flessibili)*	1
Liegeboxen: Länge wandständig/ Cuccette: lunghezza alla parete	3,00 m	1
Liegeboxen: Länge gegenständig/ Cuccette: lunghezza (contrapposte)	2,60 m	1
Abgrenzung Liegeboxenreihe/ Delimitazione fila di cuccette	offen/ aperta	1
Nackenriegelhöhe: starres Nackenrohr/ Antiavanzamento tubo rigido	1,25 m	1
Nackenriegelhöhe: flexibler Nackengurt, Nackenkette/ Antiavanzamento: catena o banda flessibile	1,03 m	2
Flexible Boxenbügel 2D/ Battifianchi flessibili 2D	beweglich in zwei Richtungen/ movibile in due direzioni	1
Flexible Boxenbügel 3D/ Battifianchi flessibili 3D	beweglich in drei Richtungen/ movibile in tre direzioni	2
Liegefläche bei Tretmist- Tiefstreu Stall/ Superficie di riposo nella lettiera inclinata, permanente	6,00 - 8,00 m ²	1
	8,00 - 12,00 m ²	1
Kompostierungstall/ Stalla compost	12,00 - 15,00 m ²	2
Beschaffenheit Liegeflächen/ Composizione della superficie di decubito	Tiefstreu/Lettiera	1
Kühe mit Widerristhöhe 1,40 – 1,50 m (z. B. Holstein, Brown Swiss) Vacche con altezza al garrese 1,40 – 1,50 m (es. Frisona, Brown Swiss)		
Liegeplatz-Tierverhältnis/ Rapporto numero di cuccette - numero di animali	1:1*	1
	> 1:1	2
Liegeboxen: Breite (Achismaß)/ Cuccette: Larghezza (dimensione assiale)	1,25 m (Toleranz/tolleranza - 4 % flexible Liegeboxenbügel battifianchi flessibili)*	1
Liegeboxen: Länge wandständig/ Cuccette: lunghezza alla parete	3,20 m	1
Liegeboxen: Länge gegenständig/ Cuccette: lunghezza (contrapposte)	2,60 m	1
Abgrenzung Liegeboxenreihe/ Delimitazione fila di cuccette	offen/ aperta	1
Nackenriegelhöhe: starres Nackenrohr/ Antiavanzamento tubo rigido	1,25 m	1

Nackenriegelhöhe: flexibler Nackengurt, Nackenkette/ Antiavanzamento: catena o banda flessibile	1,03 m	2
Flexible Boxenbügel 2D/ Battifianchi flessibili 2D	beweglich in zwei Richtungen/ movibile in due direzioni	1
Flexible Boxenbügel 3D/ Battifianchi flessibili 3D	beweglich in drei Richtungen/ movibile in tre direzioni	2
Liegefläche bei Tretmist-Tiefstreustall/ Superficie di riposo nella lettiera inclinata, permanente	6,00 - 8,00 m ²	1
Kompostierungstall/ Stalla compost	8,00 - 12,00 m ²	1
	12,00 - 15,00 m ²	2
Beschaffenheit Liegeflächen/ Composizione della superficie di decubito	Tiefstreu/Lettiera	1
Besondere Bereiche/ Comparti specifici	Mindestmaße pro Tier/ Dimensione minima per box e per vacca	Punkte/ Punteggio
Abkalbebox mit Vakuumleitung bis 20 Kühe/ Box parto con presenza di attacco per la mungitura fino a 20 vacche		
Größe: keine Seitenlänge unter 3 m*/ Dimensioni: nessun lato lungo meno di 3 m*	10,50 m ² * reine Liegefläche superficie di riposo netta	1
Anzahl bis 20 Kühe/ numerosità fino a 20 vacche	1*	1
Vorwarteraum/ Zona d'attesa	2,00 m ²	1
Abkalbebox mit Vakuumleitung ab 20 Kühe/ Box parto con presenza di attacco per la mungitura oltre 20 vacche		
Größe: keine Seitenlänge unter 3 m*/ Dimensioni: nessun lato lungo meno di 3 m*	10,50 m ² *	1
Anzahl ab 20 Kühe/ numerosità oltre 20 vacche	5 - 10 % der Herdenstärke/della mandria = Tiere/ animali x 10,5 m ²	1
Krankenbox ab 20 Kühe vorhanden/ Disponibilità del box infermeria (oltre le 20 vacche)	ja/si	1
Krankenbox (ab 20 Kühe): Größe/ Box infermeria (oltre le 20 vacche) : Dimensioni	10,50 m ²	1
Vorwarteraum/ Sala d'attesa	2,00 m ²	1
Bodenbeschaffenheit/ Caratteristiche della pavimentazione	Maß/ Dimensionen	Punkte/Punteggio
Spaltenboden/Pavimentazione a grigliato		
Auflage/ Condizione	Gummimatte bei allen Tiergruppen auf Spalten/ Grigliati dotati di materasso in gomma per tutti i gruppi di animali	1
Spaltenweite/Larghezza dei grigliati		
Kälber bis 6 Monate/ Vitelli fino ai 6 mesi	2,50 cm (Toleranz/tolleranza 0,3 cm)	1
Jungrinder 6- 12 Monate/ Bovini dai 6 ai 12 mesi	2,50 cm (Toleranz/tolleranza 0,3 cm)	1

ab 12 Monate bis Abkalbung/ dai 12 mesi fino al primo parto	3,50 cm (Toleranz/tolleranza 0,3 cm)	1
Balkenbreite/ Larghezza della superficie tra le fessure del grigliato		
Jungrinder 6 bis 12 Monate/ bovini dai 6 ai- 12 mesi	8,00 cm	1
ab 12 Monate bis Abkalbung/ dai 12 mesi fino al primo parto	8,00 - 14,00 cm	1
Planbefestigter Boden/ Pavimento pieno, rigato		
Rautemuster/ aufgeraut/ rigatura/ruvidita´		1
Gummimatte/ Materasso in gomma		2
Mistschieber geparkt/ Zona deposito per raschiatore deiezioni	Außerhalb des Gehbereichs der Rinder/ al di fuori dell'area di camminamento degli animali	1
Raumhöhe/ Altezza del locale di stabulazione	Mindestmaße/ Dimensione minima	Punkte/Punteggio
Raumhöhe (ab Futtertisch) Altezza del locale (dalla corsia di foraggiamento)	3,00 m*	1
Melkroboter/ Robot di mungitura	Mindestmaße/ Dimensione minima	Punkte/ Punteggio
Quergangbreite ab Melkplatz/ Larghezza del passaggio alla zona di mungitura	5 m*	1
Separationsbereich vorhanden/ Disponibilità di un'area di separazione	ja/ si	1
Ein-und Austriebslänge/ Lunghezza area di smistamento	eine Kuhlänge lunghezza di un'animale	1
Nachtriebsbereich vorhanden/ Presenza di una zona di separazione prima dell'area mungitura	ja/si	1
Laufflächen stufenlos/ Superfici di movimento libere da scalini		
Quergänge/ Corridoi di passaggio		1
Laufgänge/Corsie di movimentazione		
Fressgänge/Corsie di alimentazione		
Erweiterung/ Ampliamenti		
Auslauf/ Paddock	vorhanden/ disponibile	1
	max 50 % überdacht/coperto	1
	4,5 m²/GVE oder gemäß Bio Richtlinien/ 4,5m² UBA o secondo le direttive Bio	1
	max Punkte gesamt/ punteggio massimo	
	erreichte Punktezah/ punteggio raggiunto	
* verpflichtendes Kriterium/criterio obbligatorio		
1)	gilt nicht für Betriebe mit weniger als 6 Kälbern < 6 Monate laut Landesregierungsbeschluss Nr. 408, vom 28.05.2019 Festlegung der auf territorialer Ebene anzuwendenden "anderweitigen Verpflichtungen" ("Cross Compliance") für die Kampagne 2019 Ai sensi della Deliberazione della Giunta Provinciale n. 408 del	

28.05.2019 "Definizione degli impegni applicabili a livello territoriale in materia di "Condizionalità ("Cross Compliance") per la campagna 2019" non si applica per aziende con meno di 6 vitelli di età inferiore a 6 mesi.
Im Gutachten grau hinterlegt/in grigio nella valutazione = auf Einreichplanung nicht ersichtlich, wird aber in der Abnahme überprüft!/ non visionabile al momento della presentazione del piano, ma verrà verificato al momento dell'accettazione finale!

Erhebungsblatt Bereich – Licht im Laufstall Scheda di rilevamento - ambito luce nella stabulazione libera		
Licht/ Luce	6-Ebenen-Messung/ Misurazione su 6 livelli	Punkte/ Punteggio
Kälberbereich (Kälber und Entwöhner)/ Area vitelli (Vitellaia e svezzamento)	40 lux ¹⁾	1
	>200 lux	2
Liegebereich/ Area di riposo	40 lux ¹⁾	1
	> 200 lux	2
Laufgang/ Area di movimentazione	40 lux ¹⁾	1
	> 200 lux	2
Fressgang/Area di alimentazione	40 lux ¹⁾	1
	> 200 lux	2
Futtertisch/ Corsia di foraggiamento	40 lux ¹⁾	1
	> 200 lux	2
Abkalbebox/ Box parto	200 lux ²⁾	1
	> 200 lux	2
Krankenbox/Box infermeria	200 lux ²⁾	1
	> 200 lux	2
Melkstand/ Sala di mungitura	200 lux ²⁾	1
	>200 lux ²⁾	2
Lichteinfallfläche/ Superficie di incidenza della luce	≥10 % der Grundstallfläche/ della superficie del pavimento di stalla *	1
	≥20 % der Grundstallfläche/ della superficie del pavimento di stalla	2
	Punkte gesamt/ Punteggio massimo	
	Erreichte Punktezahl/ Punteggio raggiunto	
1)	40 lux durch natürliche Beleuchtung erreicht/illuminazione naturale Wenn < 40 lux – mindestens 200 lux künstliches Licht/se < 40 lux – illuminazione artificiale con min. 200 lux	
2)	Mit künstlicher Ausleuchtung zu erreichen/ raggiungibili con l'illuminazione artificiale	
*	= verpflichtendes Kriterium/ Criterio obbligatorio	

im Gutachten grau hinterlegt/in grigio nella valutazione	= auf Einreichplanung nicht ersichtlich, wird aber in der Abnahme überprüft!/ non visionabile al momento della presentazione del piano, ma verrà verificato al momento dell'accettazione finale!
--	---

B) Erhebungsblatt Bereich – Futter und Wasser im Laufstall Scheda di rilevamento - ambito alimentazione e acqua di abbeverata nella stabulazione libera		
Futter/ Alimentazione	Maßangaben/ Dimensioni	Punkte/ Punteggio
Fressplatz-Liegplatz- Verhältnis (Kühe und Jungrinder)/ Rapporto fronte di alimentazione - cuccette (Vacche e bovini giovani)	1:1*	1
	>1:1	2
Barrenwandhöhe inklusiv Querrohr Fressfanggatter (Kühe)/ Altezza delle barre del cancello di cattura, inclusa la barra obliqua (vacche)	max. 50 cm	1
Futtertischhöhe über Fressgang/ Altezza della corsia di foraggiamento (dalla zona di alimentazione)	max. 15 cm	1
Tränken/ Abbeveratoi	Maßangaben/ Dimensioni	Punkte/ Punteggio
Jungrinder und Kühe/ Bovini giovani e vacche		
Höhe Wasserspiegel über Boden/ Altezza del livello d'acqua dal pavimento	60 cm	1
Anzahl der Tränken: (Anzahl Tiere in Gruppe/20) +1/ Numero di abbeveratoi: (numerosità del gruppo di animali/20) + 1	ja/ si	1
Tränkeanbringungsreich Kühe/ Zona di abbeveramento per vacche	Außerhalb der Funktionsbereiche/ di fuori delle aree funzionali	1
Wasserstand bei Trogränke/ Livello di acqua negli abbeveratoi	7,5 cm	1
Reinigungsmöglichkeit (Kippen oder Ablassen)/ Presenza di un sistema di pulizia (ribaltamento o scarico)	ja/ si	1
Trogbreite je Kuh bei Trogränken/ Larghezza di abbeverata per vacca per ogni abbeveratoio	10 cm	1
Wassernachlauf je Minute/ Portata di acqua al minuto	10-20 l*	1
	> 20 l	2
Schalendurchmesser/ Diametro della vasca	25 bis 30 cm	1
Kälber/ Vitelli		
Halterung für Wassereimer auf Kälberboxen vorhanden. Selbsttränke im Entwöhnerabteil/ contenimento per un secchio d'acqua nei box dei vitelli. Abbeveratoi nell'area di svezzamento	ja/ si*	1
	Punkte gesamt/ Punteggio massimo	
	Erreichte Punktezah/Punteg gio raggiunto	
*	= verpflichtendes Kriterium/ Criterio obbligatorio	
im Gutachten grau hinterlegt/	= auf Einreichplanung nicht ersichtlich, wird aber in der Abnahme überprüft!/ non visionabile al momento della presentazione del piano, ma verrà verificato al momento dell'accettazione finale!	

in grigio nella valutazione	
-----------------------------	--

C) Erhebungsblatt Bereich – Licht im Laufstall Scheda di rilevamento - ambito luce nella stabulazione libera		
Licht/ Luce	6-Ebenen-Messung/ Misurazione su 6 livelli	Punkte/ Punteggio
Kälberbereich (Kälber und Entwöhner)/ Area vitelli (Vitellaia e svezzamento)	40 lux ¹⁾	1
	>200 lux	2
Liegebereich/ Area di riposo	40 lux ¹⁾	1
	> 200 lux	2
Laufgang/ Area di movimentazione	40 lux ¹⁾	1
	> 200 lux	2
Fressgang/Area di alimentazione	40 lux ¹⁾	1
	> 200 lux	2
Futtertisch/ Corsia di foraggiamento	40 lux ¹⁾	1
	> 200 lux	2
Abkalbebox/ Box parto	200 lux ²⁾	1
	> 200 lux	2
Krankenbox/Box infermeria	200 lux ²⁾	1
	> 200 lux	2
Melkstand/ Sala di mungitura	200 lux ²⁾	1
	>200 lux ²⁾	2
Lichteinfallfläche/ Superficie di incidenza della luce	≥10 % der Grundstallfläche/ della superficie del pavimento di stalla *	1
	≥20 % der Grundstallfläche/ della superficie del pavimento di stalla	2
	Punkte gesamt/ Punteggio massimo	
	Erreichte Punktezahl Punteggio raggiunto	
1)	40 lux durch natürliche Beleuchtung erreicht/illuminazione naturale Wenn < 40 lux – mindestens 200 lux künstliches Licht/se < 40 lux – illuminazione artificiale con min. 200 lux	
2)	Mit künstlicher Ausleuchtung zu erreichen/ raggiungibili con l'illuminazione artificiale	
*	= verpflichtendes Kriterium/ criterio obbligatorio	
im Gutachten grau hinterlegt/in grigio nella valutazione	= auf Einreichplanung nicht ersichtlich, wird aber in der Abnahme überprüft!/ non visionabile al momento della presentazione del piano, ma verrà verificato al momento dell'accettazione finale!	

D) Erhebungsblatt Bereich – Luft im Laufstall Scheda di rilevamento - ambito areazione nella stabulazione libera

Luft/Ventilazione	Maßangaben/ Misure	Punkte/ Punteggi o
Luftzirkulation/ circolazione dell'aria		
Luftzirkulation: Nebelgerät/ Generator di nebbia / circolazione dell'aria:	ja/ si	1
Abluftkamine/ camino di ventilazione		
bei fehlender Querlüftung deckenlastigem Stall in caso di assente areazione trasversale e di stalla con copertura piena	Querschnitt nach Merkblatt Stallklima und Stallentlüftung / Sezione secondo il foglio di istruzioni riguardante le condizioni climatiche nelle stalle	1
Lüftungsfirst/ Cupolino		
Öffnung (laut lknÖ) /Apertura (secondo gli standard lknÖ)	min. 0,15 m ² /GVE /UBA	1
Zuluftquerschnitt/ Apporto di aria trasversale		
wenn Öffnung anders als Plane/ Hubfenster (traditionelle Stallfenster ¹⁾) / Se l'apertura è diversa da telo/finestre non modulari mobili (tradizionali finestre da stalla ¹⁾)	Zuluftquerschnitt= Abluftquerschnitt/ Apporto di aria trasversale = trasporto esterno di aria trasversale	1
Schadgaskonzentration/ Concentrazione di gas nocivi		
NH ₃	10 - 20 ppm	1
	< 10 ppm	2
CO ₂	1.500 - 3.000 ppm	1
	< 1.500 ppm	2
H ₂ S	0,5 ppm	1
	< 0,5 ppm	2
Luftfeuchtigkeit Umidità relativa		
Luftfeuchtigkeit/ Umidità relativa	max. 60 %*	1
	Punkte gesamt punteggio massimo	
	erreichte Punktezahl punteggio raggiunto	
*	= verpflichtendes Kriterium/ criterio obbligatorio	
im Gutachten grau hinterlegt/in grigio nella valutazione	= auf Einreichplanung nicht ersichtlich, wird aber in der Abnahme überprüft!/ non visionabile al momento della presentazione del piano, ma verrà verificato al momento dell'accettazione finale!	
¹⁾ =Fenster können nur gekippt werden-können nicht ganz geöffnet werden/ Le finestre possono essere solo inclinate - non possono essere aperte completamente;		

E) Erhebungsblatt Auswertung Laufstall Scheda di rilevamento - valutazione della stabulazione libera				
Kriterien/ Criteri	Gewichtung/ Importanza relativa	maximale Punktezahl/Punteggi o massimo	erreichte Punktezahl / Punteggio raggiunto	erreichte Punktezahl in %/ punteggio raggiunto in %
Raum + Ruhe/ Spazi +	40%			-

Qualità del riposo				
Futter + Wasser/ Razionamento + abbeverata	20%			-
Licht/ Luce	20%			-
Luft/ Aria	20%			-
Gesamtpunkte / Punteggio totale				-
Lagerstätten für Wirtschaftsdünger/ Depositi per fertilizzanti agrari				
	<p>Die Ausmaße der Lagerstätten entsprechen der Durchführungsverordnung zum Landesgesetz vom 18.Juni 2002, Nr. 8 betreffend "Bestimmungen über die Gewässer". Le dimensioni dei depositi rispettano le indicazioni del regolamento attuativo della legge provinciale del 18. giugno 2002, Nr. 8 riguardo a "Disposizioni sulla salvaguardia delle acque".</p>		Ja/si	Nein/no
<p>Die maximal erreichbare Punktezahl ergibt sich aus den im Projekt geplanten und bewertbaren Bereichen und ist somit projektindividuell. Einige Kriterien können im Einreichprojekt nicht bewertet werden. Diese bleiben im ersten Gutachten grau hinterlegt sichtbar, damit diese in der Projektumsetzung berücksichtigt werden können. Für manche Kriterien ist ein Bonuspunkt mit dem Wert 2 vorgesehen.</p> <p>Die Vergabe des Bonuspunktes schließt die Punktevergabe für das jeweilige Standardkriterium aus. Z. B. Planbefestigte Böden. Ein Rautemuster oder die Aufraufung des Bodens wird mit einem Punkt bewertet. Wurden die planbefestigten Böden mit Gummimatten ausgelegt, so werden dafür zwei Punkte vergeben. Es ergibt sich somit die Standardpunktezahl zzgl. 1 Punkt.</p> <p>Die maximal erreichbare Punktezahl ergibt sich nur aus der Summe der bewertbaren Standardkriterien (je 1 Punkt). Wird diese Summe durch die Vergabe von Bonuspunkten überschritten, entspricht die erreichte Punktezahl der maximal erreichbaren Punktezahl. Bonuspunkte beeinflussen die erreichbare maximale Punktezahl nicht. Die erreichte Punktezahl ist jedoch nie größer als die maximal erreichbare Punktezahl. Pro Bereich müssen mindestens 55 % der erreichbaren Punkte erreicht werden. Die Gewichtung der erreichten Punktezahl erfolgt laut obestehender Tabelle. Damit das Gutachten positiv gewertet werden kann, müssen</p>		<p>Il numero massimo di punti realizzabili deriva dalla valutazione nel progetto degli ambienti previsti e oggettivamente valutabili e quindi sono individuali per ogni singolo progetto. Alcuni criteri non possono venire valutati in base al progetto presentato. Questi criteri vengono rimarcati in grigio nel primo parere, in modo che essi possano essere rivalutati durante l'attuazione del progetto stesso. Per alcuni criteri è prevista l'applicazione di un punto bonus con un valore di 2. La distribuzione di punti bonus esclude l'attribuzione di punti standard per il medesimo criterio standard. Ad esempio, nella pavimentazione piena, la rigatura o l'eliminazione della scivolosità della superficie viene valutata con un punto. Se la pavimentazione piena invece, viene ricoperta con materassi in gomma, vengono attribuiti due punti. Questo porta al risultato di due punti, nonostante la valutazione di un solo criterio. Il numero massimo di punti raggiungibili deriva dalla somma dei criteri standard valutabili (1 punto ciascuno). Se la somma dei punti massimi viene superata grazie a punti bonus, la quantità di punti raggiunti equivale al numero massimo di punti totalizzabili. I punti bonus non influenzano il numero massimo di punti raggiungibile. I punti raggiunti non superano mai i punti massimi raggiungibili. Per ogni ambito devono essere raggiunti almeno il 55% dei punti massimi raggiungibili. L'importanza relativa (%) dei punti per ogni ambito viene distribuita in base alla tabella soprastante. Perché il parere venga valutato</p>		

<p>mindestens 60 % der Gesamtpunkte laut obestehender Tabelle erreicht werden.</p> <p>Der Bereich Luft kann in der Regel im Einreichprojekt nicht bewertet werden. Deshalb werden für diesen Bereich automatisch bis zur Endabnahme 55 % der erreichbaren Punkte angenommen. Diese entsprechen der Mindestpunktezahl.</p> <p>Die Ausmaße der Düngerlagerstätten müssen den Mindestvorgaben laut Bestimmungen über die Gewässer entsprechen, damit das Projekt förderungswürdig ist.</p>	<p>positivemente, minimo 60% dei punti totali devono essere raggiunti in base alla tabella soprastante.</p> <p>L'ambito della ventilazione di solito non può essere valutato in base al progetto presentato. Per questo motivo vengono attribuiti automaticamente fino all'accettazione finale già il 55% dei punti massimi raggiungibili. Questi corrispondono al numero minimo di punti totalizzabili.</p> <p>Affinché il progetto venga ammesso, le dimensioni dei depositi per i fertilizzanti devono soddisfare i requisiti minimi dettati dalle disposizioni riguardanti le acque.</p>
---	--

Tabelle/tabella 4		
Erhebung bauliche Maßnahmen – Tierwohl für andere Tierarten Rilevamento misure di costruzione per il benessere animale per altre specie animali		
A) Erhebungsblatt - Bereich Ruhe und Raum Stallungen für Schweine, Pferde, Ziegen und Schafe Scheda di rilevamento – ambito spazi e qualità del riposo stalle per suini, equidi e ovicapriini		
Schweinehaltung ³⁾ / Allevamento suinicolo ³⁾	Mindestmaß/Tier dimensione minima/ animale	Punkte/ punteggio
Stallhaltung/ stabulazione		
Sauen mit bis zu 40 Tage alten Ferkeln/ scrofe con suinetti fino a 40 giorni di vita	7,5 m ²	1
Mastschweine bis zu 50 kg LG/ suini da ingrasso fino a 50 kg di peso vivo	0,8 m ²	1
Mastschweine bis zu 85 kg LG/ suini da ingrasso fino a 85 kg di peso vivo	1,1 m ²	1
Mastschweine bis zu 110 kg LG/ suini da ingrasso fino a 110 kg di peso vivo	1,3 m ²	1
Mastschweine über 110 kg LG/suini da ingrasso oltre i 110 kg di peso vivo	1,5 m ²	1
Ferkel über 40 Tage alt und bis zu 30 kg schwer/ suinetti oltre i 40 giorni di vita fino a 30 kg di peso vivo	0,6 m ²	1
Weibliche Zuchtschweine/ scrofette da riproduzione	2,5 m ²	1
Männliche Zuchtschweine (10 Deckbuchten)/ verri da riproduzione (10 box da riproduzione)	6,0 m ²	1
Bodenbeschaffenheit/ composizione della pavimentazione	mind. 50% planbefestigt/ min. 50% superficie piana	1
Außenfläche (Freilandflächen, ausgenommen Weidefläche)/ superficie esterna (superfici all'aria aperta, escluse zone di pascolo)		
Sauen mit bis zu 40 Tage alten Ferkeln/ scrofe con suinetti fino a 40 giorni di vita	2,5 m ²	1
Mastschweine bis zu 50 kg LG/ suini da ingrasso fino a 50 kg di peso vivo	0,6 m ²	1
Mastschweine bis zu 85 kg LG/ suini da ingrasso fino a 85 kg di peso vivo	0,8 m ²	1
Mastschweine bis zu 110 kg LG/ suini da ingrasso fino a 110 kg di peso vivo	1,0 m ²	1
Mastschweine über 110 kg LG/suini da ingrasso oltre i 110 kg di peso vivo	1,2 m ²	1
Ferkel über 40 Tage alt und bis zu 30 kg schwer/ suinetti oltre i 40 giorni di vita fino a 30 kg di peso vivo	0,4 m ²	1
Weibliche Zuchtschweine/ scrofette da riproduzione	1,9 m ²	1
Männliche Zuchtschweine (10 Deckbuchten)/ verri da riproduzione (10 box da riproduzione)	8,0 m ²	1
Pferde- und Equidenhaltung ⁴⁾ / Allevamento di cavalli ed altri equidi ⁴⁾	Mindestmaß/Tier dimensione minima/ animale	Punkte/ punteggio
Beschaffenheit der Liegefläche/ composizione della superficie di riposo		

Weiche Gummimatte mit Ableitung des Urins/ materasso in gomma morbida con scolo dell'urina	ja/ si	1
Einzelhaltung in Boxen/ stabulazione in box singoli		
Mindestbreite der Box/ larghezza minima del box	1,5 x Widerristhöhe / 1,5 x altezza al garrese	1
Widerristhöhe < 120 cm/ altezza al garrese < 120cm	5,5 m ²	1
Widerristhöhe 120 - 134 cm/ altezza al garrese 120 - 134 cm	7,0 m ²	1
Widerristhöhe 134 - 148 cm/ altezza al garrese 134 - 148 cm	8,0 m ²	1
Widerristhöhe 148 - 162 cm / altezza al garrese 148 - 162 cm	9,0 m ²	1
Widerristhöhe 162 - 175 cm / altezza al garrese 162 - 175 cm	10,5 m ²	1
Widerristhöhe > 175 cm / altezza al garrese > 175 cm	12,0 m ²	1
Einraumgruppenbox/ Gruppo in box unico		
Widerristhöhe < 120 cm / altezza al garrese < 120 cm	5,5 m ²	1
Widerristhöhe 120 - 134 cm / altezza al garrese 120 - 134 cm	7,0 m ²	1
Widerristhöhe 134 - 148 cm /altezza al garrese 134 - 148 cm	8,0 m ²	1
Widerristhöhe 148 - 162 cm / altezza al garrese 148 - 162 cm	9,0 m ²	1
Widerristhöhe 162 - 175 cm /altezza al garrese 162 - 175 cm	10,5 m ²	1
Widerristhöhe > 175 cm / altezza al garrese > 175 cm	12,0 m ²	1
Mehrraumgruppenlaufstall/ stabulazione libera di gruppo con corsia di alimentazione	Reine Liegefläche / superficie netta per coricarsi	
Widerristhöhe < 120 cm / altezza al garrese < 120 cm	4,0 m ²	1
Widerristhöhe 120 - 134 cm / altezza al garrese 120 - 134 cm	4,5 m ²	1
Widerristhöhe 134 - 148 cm /altezza al garrese 134 - 148 cm	5,5 m ²	1
Widerristhöhe 148 - 162 cm / altezza al garrese 148 - 162 cm	6,0 m ²	1
Widerristhöhe 162 - 175 cm / altezza al garrese 162 - 175 cm	7,5 m ²	1
Widerristhöhe > 175 cm / altezza al garrese > 175 cm	8,0 m ²	1
Ziegenhaltung /allevamento caprino	Mindestmaß/Tier dimensione/animale	Punkte / punteggio
Liegeplatz-Tierverhältnis / rapporto- superficie di riposo e numero animali	1:1*	1
	> 1:1	2
Fressplatz / fronte alimentazione		
Zicklein bis 12 kg / capretti fino 12 kg	0,15 m	1
Jungziegen und Zwergzeigen 12 - 22 kg / capretti e capre nane 12 - 22 kg	0,20 m	1

Jungziegen und Zwergzeigen 23 - 40 kg / capretti e capre nane 23 - 40 kg	0,30 m	1
Ziegen und Böcke 40 - 70 kg ²⁾ / capre e becchi 40 - 70 kg ²⁾	0,35 m	1
Ziegen und Böcke > 70 kg ²⁾ / capre e becchi > 70 kg ²⁾	0,40 m	1
Mehrraum-Laufställe: Flächeneinteilung / stabulazione libera su ampia superficie: distribuzione delle superfici		
Mindestens 75 % sind Liegefläche / minimo 75% sono superfici di riposo	ja/ si	1
Boxenfläche Einzelhaltung in Boxen bzw. Laufstall / superficie del box nella stabulazione singola o libera in box		
Jungziegen und Zwergzeigen 23 - 40 kg / capretti e capre nane 23 - 40 kg	2,0 m ²	1
Ziegen und Böcke 40 - 70 kg ²⁾ / capre e becchi 40 - 70 kg ²⁾	3,0 m ²	1
Ziegen und Böcke > 70 kg ²⁾ / capre e becchi > 70 kg ²⁾	3,5 m ²	1
Boxenfläche Gruppenhaltung in Boxen bzw. Laufstall bis 15 Tiere / superficie del box nella stabulazione libera in box o in stalla a stabulazione libera fino a 15 animali		
Zicklein bis 12 kg / capretti fino 12 kg	0,3 m ² ¹⁾	1
Jungziegen und Zwergzeigen 12 - 22 kg / capretti e capre nane 12 - 22 kg	0,5 m ²	1
Jungziegen und Zwergzeigen 23 - 40 kg / capretti e capre nane 23 - 40 kg	1,2 m ²	1
Ziegen und Böcke 40 - 70 kg ²⁾ / capre e becchi 40 - 70 kg ²⁾	1,7 m ²	1
Ziegen und Böcke > 70 kg ²⁾ / capre e becchi > 70 kg ²⁾	2,2 m ²	1
Boxenfläche Gruppenhaltung in Boxen bzw. Laufstall über 15 Tiere, für jedes weitere Tier / superficie del box nell'allevamento in gruppo in box o in stalla a stabulazione libera oltre i 15 animali, per ogni ulteriore animale		
Zicklein bis 12 kg / capretti fino 12 kg	0,2 m ²	1
Jungziegen und Zwergzeigen 12 - 22 kg / capretti e capre nane 12 - 22 kg	0,4 m ²	1
Jungziegen und Zwergzeigen 23 - 40 kg / capretti e capre nane 23 - 40 kg	1,0 m ²	1
Ziegen und Böcke 40 - 70 kg ²⁾ / capre e becchi 40 - 70 kg ²⁾	1,5 m ²	1
Ziegen und Böcke >70 kg ²⁾ / capre e becchi > 70 kg ²⁾	2,0 m ²	1
Anbindehaltung von Ziegen Standplatzbreite / Stabulazione fissa di capre, larghezza della stabulazione singola		
Jungziegen und Zwergzeigen 23 - 40 kg / capretti e capre nane 23 - 40 kg	40 cm	1
Ziegen und Böcke 40 - 70 kg ²⁾ / capre e becchi 40 - 70 kg ²⁾	50 cm	1
Ziegen und Böcke > 70 kg ²⁾ / capre e becchi > 70 kg ²⁾	60 cm	1
Anbindehaltung von Ziegen Standplatzlänge / Stabulazione fissa di capre, lunghezza della stabulazione singola		
Jungziegen und Zwergzeigen 23 - 40 kg / capretti e capre nane 23 - 40 kg	75 cm	1
Ziegen und Böcke 40 - 70 kg ²⁾ / capre e becchi 40 - 70 kg ²⁾	95 cm	1

Ziegen und Böcke > 70 kg ²⁾ / capre e becchi > 70 kg ²⁾	95 cm	1
Schafhaltung / allevamento ovino	Mindestmaß/Tier dimensione/animale	Punkte /punteggio
Liegeplatz-Tierverhältnis / rapporto- di riposo e numero animali	1:1 *	1
	>1:1	2
Fressplatz / fronte alimentazione		
Mutterschaf / pecora adulta	0,5 m	1
Mutterschaf mit Lamm / pecora adulta con agnello	0,7 m	1
Jährling / ovino 1 anno	0,35 m	1
Widder / montone	0,5 m	1
Mutterschaf / pecora adulta		
Laufstall Buchtenfläche / stabulazione libera superficie di riposo	1,5 m ²	1
Boxenhaltung Fläche / superficie stabulazione in box	2,5 m ²	1
Auslauf konventionell / paddock convenzionale	1,0 m ²	1
Auslauf biologisch / paddock biologico	2,5 m ²	1
Mutterschaf mit Lamm		
Laufstall Buchtenfläche /stabulazione libera, superficie di riposo	2,0 m ²	1
Boxenhaltung Fläche / superficie stabulazione in box	3,0 m ²	1
Auslauf konventionell / paddock convenzionale	1,5 m ²	1
Auslauf biologisch /paddock biologico	3,0 m ²	1
Ablammbox / box parto		
Boxenfläche / superficie del box	3,0 m ²	1
Jährling/ ovino 1 anno		
Laufstall Buchtenfläche /stabulazione libera, superficie di riposo	1,5 m ²	1
Boxenhaltung Fläche / superficie stabulazione in box	1,5 m ²	1
Auslauf konventionell / paddock convenzionale	0,7 m ²	1
Auslauf biologisch /paddock biologico	2,5 m ²	1
Widder Einzelhaltung / stabulazione singola dei montoni		
Laufstall Buchtenfläche /stabulazione libera, superficie di riposo	3,0 - 4,0 m ²	1
Widder Gruppenhaltung / stabulazione di gruppo montoni		
Laufstall Buchtenfläche /stabulazione libera, superficie di riposo	1,5 - 2,0 m ²	1
	Max. Punkte gesamt Punteggio massimo	
	erreichte Punktezahl punteggio raggiunto	
* = verpflichtendes Kriterium/Criterio obbligatorio		

Im Gutachten grau hinterlegt/grigi o nella valutazione	= auf Einreichplanung nicht ersichtlich, wird aber in der Abnahme überprüft! / non visionabile al momento della presentazione del piano, ma verrà verificato al momento dell'accettazione finale!
1)	die Buchtefläche muss im Minimum 1 m ² aufweisen / la superficie di riposo deve essere di minimo 1m ²
2)	bei weiblichen Ziegen ist das Gewicht bei Nicht-Trächtigkeit maßgebend / il peso delle capre femmine e' inteso in assenza di gravidanza
3)	Schweinehaltung: Maße laut EU-Ökoverordnung / allevamento suinicolo: dimensione secondo il regolamento ecologico EU
4)	Für Stuten mit Fohlen älter als 2 Monate + 30% der Fläche / per fattrici con puledro oltre i 2 mesi 30% di superficie in piu'

B) Erhebungsblatt Bereich Futter und Wasser – Stallungen für Schweine, Pferde, Ziegen und Schafe Scheda di rilevamento – ambito alimentazione e acqua di abbeverata - stalle per suini, equidi e ovicapri		
Futter / alimentazione	Maßangaben /dimensioni	Punkte punteggio
Fressplatz - Tier – Verhältnis / rapporto superficie alimentazione – animale	mind. 1:1*	1
	> 1:1	2
Tränken / abbeveratoi Schweine / suini	Maßangaben /dimensioni	Punkte punteggio
ad libitum	1 Tränke in jeder Bucht max. 10 Mastschweine pro Tränke*/ 1 abbeveratoio per zona di riposo massimo 10 suini per abbeveratoio*	1
Pferde/ equini		1
ad libitum	Selbsttränke* / abbeveratoio*	
Schafe und Ziegen /ovini e capri		
ständiger Zugang zu Tränken / accesso continuo agli abbeveratoi	max. 20 Tiere pro Tränke* max 20 animali per abbeveratoio*	1
Wasserdurchfluss / portata del flusso d'acqua	> 4 l/min	1
		Punkte gesamt / punteggio massimo
		erreichte Punktezah / punteggio raggiunto
*	= verpflichtendes Kriterium/ requisiti obbligatori	

Im Gutachten grau hinterlegt/ in grigio nella valutazione	= auf Einreichplanung nicht ersichtlich, wird aber in der Abnahme überprüft!/ non visionabile al momento della presentazione del progetto, ma verrà verificato al momento dell'accettazione finale!
---	---

C) Erhebungsblatt Bereich andere Tierarten - Licht Scheda di rilevamento ambito altre specie animali - Luce		
Licht / Luce	6-Ebenen-Messung / misurazione su 6 livelli	Punkte punteggio
Stallbereich	40 lux ¹⁾	2
ambito di stalla	>200 lux	3
Lichteinfallfläche / superficie d'incidenza della luce	≥10 % der Stallgrundfläche*/ della superficie del pavimento di stalla*	1
	≥20 % der Stallgrundfläche/ della superficie del pavimento di stalla	2
Punkte gesamt / punteggio massimo		
erreichte Punktezah / punteggio totale		
1)	40 lux durch natürliche Beleuchtung erreicht/illuminazione naturale Wenn < 40 lux – mindestens 200 lux künstliches Licht/se < 40 lux – illuminazione artificiale con min. 200 lux	
*	verpflichtendes Kriterium/ criterio obbligatorio	
Im Gutachten grau hinterlegt / in grigio nella valutazione	auf Einreichplanung nicht ersichtlich, wird aber in der Abnahme überprüft!/ non visionabile al momento della presentazione del progetto, ma verrà verificato al momento dell'accettazione finale!	

D) Erhebungsblatt Bereich Luft – Stallungen für Schweine, Pferde, Ziegen und Schafe Scheda di rilevamento – ambito aerazione - stalle per suini, equidi e ovicapri		
Luft / ventilazione	Maßangaben dimensioni	Punkte punteggio
Luftzirkulation / circolazione d'aria	ja/si	1
Abluftkamine/ camino di ventilazione		
bei fehlender Querlüftung deckenlastigem Stall in caso di assente areazione trasversale e di stalla con copertura piena	Querschnitt nach Merkblatt Stallklima und Stallentlüftung Sezione secondo il foglio di istruzioni sulle condizioni climatiche nelle stalle	1

Lüftungsfirst/ cupolino		
Öffnung (laut lknÖ) /apertura (secondo gli standard lknÖ)	min. 0,15 m ² /GVE /UBA	1
Zuluftquerschnitt/ apporto di aria trasversale		
wenn Öffnung anders als Plane/ Hubfenster (traditionelle Stallfenster*) se l'apertura è diversa da telo/finestre non modulari mobili (tradizionali finestre da stalla*)	Zuluftquerschnitt= Abluftquerschnitt/ Apporto di aria trasversale = trasporto esterno di aria trasversale	1
Schadgaskonzentration/ concentrazione di gas nocivi		
NH ₃	10 - 20 ppm	1
	< 10 ppm	2
CO ₂	1.500 - 3.000 ppm	1
	< 1.500 ppm	2
H ₂ S	0,5 ppm	1
	< 0,5 ppm	2
Luftfeuchtigkeit / umidità relativa		
Luftfeuchtigkeit / umidità relativa		max. 60 %*
		Punkte gesamt
		Punteggio massimo
		erreichte Punktezah Punteggio raggiunto
*	verpflichtendes Kriterium/ criterio obbligatorio	
+	auf Einreichplanung nicht ersichtlich, wird aber in der Endabnahme überprüft! / non visionabile al momento della presentazione del progetto, ma verrà verificato al momento dell'accettazione finale!	

E) Erhebungsblatt Bereich - Auswertung – Stallungen für Schweine, Pferde, Ziegen und Schafe Scheda di rilevamento – ambito valutazione - stalle per suini, equidi e ovicapri				
Kriterien/ Criteri	Gewichtung/ Importanza relativa	maximale Punktezah/ Punteggio massimo	erreichte Punktezah/ Punteggio raggiunto	erreichte Punktezah in %/ Punteggio raggiunto in %
Raum+Ruhe Spazi+Qualità del riposo	40%			-

Futter+Wasser Rationamento + abbeverata	20%			-
Licht/ Luce	20%			-
Luft/ Aria	20%			-
Gesamtpunkte Punteggio totale		0	0	-
Lagerstätten für Wirtschaftsdünger/ Depositi per fertilizzanti agrari				
	Die Ausmaße der Lagerstätten entsprechen der Durchführungsverordnung zum Landesgesetz vom 18.Juni 2002, Nr. 8 betreffend "Bestimmungen über die Gewässer". Le dimensioni dei depositi rispettano le indicazioni del regolamento attuativo della legge provinciale del 18. giugno 2002, Nr. 8 riguardo a "Disposizioni sulla salvaguardia delle acque".		Ja/sì	Nein/no

<p>Die maximal erreichbare Punktezahl ergibt sich aus den im Projekt geplanten und bewertbaren Bereichen und ist somit projektindividuell. Einige Kriterien können im Einreichprojekt nicht bewertet werden. Diese bleiben im ersten Gutachten grau hinterlegt sichtbar, damit diese in der Projektumsetzung berücksichtigt werden können.</p> <p>Für manche Kriterien ist ein Bonuspunkt mit dem Wert 2 vorgesehen.</p> <p>Die Vergabe des Bonuspunktes schließt die Punktevergabe für das jeweilige Standardkriterium aus. Z.B. bei planbefestigten Böden; ein Rautemuster oder die Aufrauhung des Bodens wird mit einem Punkt bewertet. Wurden die planbefestigten Böden mit Gummimatten ausgelegt, so werden dafür zwei Punkte vergeben. Es ergibt sich somit die Standardpunktezahl zzgl. 1 Punkt.</p> <p>Die maximal erreichbare Punktezahl ergibt sich nur aus der Summe der bewertbaren Standardkriterien (je 1 Punkt). Wird diese Summe durch die Vergabe von Bonuspunkten überschritten, entspricht die erreichte Punktezahl der maximal erreichbaren Punktezahl. Bonuspunkte beeinflussen die erreichbare maximale Punktezahl nicht. Die erreichte Punktezahl ist jedoch nie größer als die maximal erreichbare Punktezahl. Pro Bereich müssen mindestens 55 % der erreichbaren Punkte erreicht werden. Die Gewichtung der erreichten Punktezahl erfolgt laut</p>	<p>Il numero massimo di punti realizzabili deriva dalla valutazione nel progetto degli ambienti previsti e oggettivamente valutabili e quindi sono individuali per ogni singolo progetto. Alcuni criteri non possono venire valutati in base al progetto presentato. Questi criteri vengono rimarcati in grigio nel primo parere, in modo che essi possano essere rivalutati durante l'attuazione del progetto stesso. Per alcuni criteri è prevista l'applicazione di un punto bonus con un valore di 2.</p> <p>La distribuzione di punti bonus esclude l'attribuzione di punti standard per il medesimo criterio standard. Ad esempio, nella pavimentazione piena, la rigatura o l'eliminazione della scivolosità della superficie viene valutata con un punto. Se la pavimentazione piena invece, viene ricoperta con materassi in gomma, vengono attribuiti due punti. Questo porta al risultato di due punti, nonostante la valutazione di un solo criterio.</p> <p>Il numero massimo di punti raggiungibili deriva dalla somma dei criteri standard valutabili (1 punto ciascuno). Se la somma dei punti massimi viene superata grazie a punti bonus, la quantità di punti raggiunti equivale al numero massimo di punti totalizzabili. I punti bonus non influenzano il numero massimo di punti raggiungibile. I punti raggiunti non superano mai i punti massimi raggiungibili.</p> <p>Per ogni ambito devono essere raggiunti almeno il 55% dei punti massimi raggiungibili. L'importanza relativa (%) dei punti per ogni ambito viene distribuita in base alla tabella</p>
--	--

<p>obenstehender Tabelle. Damit das Gutachten positiv gewertet werden kann, müssen mindestens 60 % der Gesamtpunkte laut obenstehender Tabelle erreicht werden. Der Bereich Luft kann in der Regel im Einreichprojekt nicht bewertet werden. Deshalb werden für diesen Bereich automatisch bis zur Endabnahme 55 % der erreichbaren Punkte angenommen. Diese entsprechen der Mindestpunktezahl.</p> <p>Die Ausmaße der Düngerlagerstätten müssen den Mindestvorgaben laut Bestimmungen über die Gewässer entsprechen, damit das Projekt förderungswürdig ist.</p>	<p>soprastante. Perché il parere venga valutato positivamente, minimo 60% dei punti totali devono essere raggiunti in base alla tabella soprastante.</p> <p>L'ambito della ventilazione di solito non può essere valutato in base al progetto presentato. Per questo motivo vengono attribuiti automaticamente fino all'accettazione finale già il 55% dei punti massimi raggiungibili. Questi corrispondono al numero minimo di punti totalizzabili. Affinchè il progetto venga ammesso, le dimensioni dei depositi per i fertilizzanti devono soddisfare i requisiti minimi dettati dalle disposizioni riguardanti le acque.</p>
---	--

Anlage B

Kriterien für die Auswahl der befähigten Freiberufler

Für die Auswahl der befähigten Freiberufler gilt folgendes Kriterium:

Eintragung in das Berufsalbum der Agronomen und Forstwirte, der diplomierten Agrartechniker oder in die Tierärztekammer.

Allegato B

Criteri per la selezione dei liberi professionisti abilitati

Per la selezione dei liberi professionisti abilitati si applica il seguente criterio:

Iscrizione all'albo professionale dei dottori agronomi e forestali, dei periti agrari oppure all'ordine dei veterinari.



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	SORDINI CLAUDIO FRANCESCO	09/03/2020
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	PAZELLER MARTIN	09/03/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 47 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Claudio Francesco Sordini
codice fiscale: TINIT-SRDCDF60H08F205U
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 15274671
data scadenza certificato: 14/10/2022 00.00.00*

Am 10/03/2020 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 47 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Martin Pazeller
codice fiscale: IT:PZLMTN61D16E8620
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 4530610
data scadenza certificato: 16/06/2020 00.00.00*

Copia prodotta in data 10/03/2020

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

09/03/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma